buss

NUR NOCH
BIS MONTAG

10%

auf **ALLES***

Samstag
19. Sep

Montag
21. Sep

20%

auf **Haushalt & Deko***

*Nur gültig für Pluskartenkunden und die, die es werden möchten. Ausgenommen SALE und Toppreise.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bis zum 21.09.2026

buss-wohnen.de

Küchenausstattung für jeden Tag.

KARAFFE
mit Ausgießer, Borosilikatglas, spülmaschinen-geeignet, ca. 1,1 L
UVP 42.99



20% sparen!

~~34.99~~
27.99

Online-Code: 59660140

20% sparen!

BESTECK-SET
30-tlg., Edelstahl 18/10, spülmaschinenfest.
UVP 149.-

Online-Code: 59660578

~~79.99~~
63.99





20% sparen!

GLAS
UVP 1.95
1.56

Online-Code: 54521373

LEONARDO

GLAS
[54521373, 1374] 330 ml und 280 ml, klar, spülmaschi-nenfest.

WIESMOOR:
Kommen Sie vorbei und entdecken Sie **600 m² neue Ausstellungsfläche** in unserer Boutique!

MEPAL



20% sparen!

~~29.99~~
23.99

RÜHRSCHÜSSEL-SET [69670803]
Kunststoff, spülmaschinengeeignet, best. aus: 1x Schüssel ca. 1,5 L, 1x Schüssel ca. 3 L und Teigschaber L ca. 26,4 cm. UVP 41.97

20% sparen!



TELLER-SET
12-tlg., hochwertiges Stein-zeug weiß-creme, best. aus jeweils: 4 Speisetellern, Dessertellern und Mehrzweckschalen.

Online-Code: 69310964

CreaTable

TELLER-SET
UVP 94.99
75.99

TOPF-SET
Cromargan®, Edelstahl 18/10 rost-frei, backofengeeignetes Gehäuse bis zu 250°C, Deckel bis zu 180°C, breiter Schüttrand, best. aus: Kochtopf Ø ca. 16 cm, Ø ca. 20 cm und ca. 24 cm, Stielkasserolle Ø ca. 20 cm, ohne Deckel.
UVP 249.-

BACKOFENGEEIGNET

TOPFSET
~~129.-~~
103.20

4-TLG.



20% sparen!

Online-Code: 59660860

SERVIERSCHMORPFANNE
Cromargan®, Edelstahl 18/10 poliert, backofengeeignet bis 180°C, Durit-Select-Pro Antihaftbeschichtung, für alle Herdarten geeignet, H/Ø ca. 9x28 cm, inkl. Steckdeckel aus Glas, sitzt fest auf und ermöglich es, den Garvorgang zu beobachten. UVP 119.99

Online-Code: 59661352

INKLUSIVE
Steckdeckel aus Glas



20% sparen!

~~84.99~~
68.-

Alles Abholpreise in Euro ohne Deko.
Für Druckfehler keine Haftung.

buss-wohnen.de

buss

Nordwest
SONNTAGSBLATT
Aurich

www.nordwest-sonntagsblatt.de | Druckauflage: 78.000
Sonnabend, 19. September 2026 | 37. KW | 48. Jahrgang

Herbst-Prämie
Bis zu 1.000€ sparen!
Alle Prämien auf der Rückseite
maschal MEINE MÖBELSTADT

Anzeige

Bosch Haushaltsgeräte
Entdecken Sie unser breites Angebot an Bosch Haushaltsgeräten
Ihr Partner für Hausgeräte, Zubehör und kompetenten Service


Freese
Leerer Landstraße 78
26605 Aurich
Tel: (04941) 9333-0
www.bosch-freese.de · info@bosch-freese.de
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00-17.30 Uhr

Das wird aus Gulfhof in Dornum

ARCHITEKTUR Drei Wohnungen, ein Gulf für Vereine und ein Atelier mit Geschichte

VON MARC WENZEL


Im kommenden Frühjahr sollen erste Außenarbeiten am Gulfhof beginnen. BILD: MARC WENZEL

DORNUM – Drei Wohnungen, ein Veranstaltungsbereich für Vereine und ein erhaltenes Atelier: Für den historischen Buchenhof in Westeraccum stehen die künftigen Nutzungen fest. Noch laufen die Entkernungsarbeiten in dem Gebäude aus dem späten 19. Jahrhundert. Architekt und Denkmalpfleger Kai Nilson stellt am Dienstag vor Ort die Pläne für den Hof vor.

Im ehemaligen Wohn- und Ferienwohnungsbereich sollen Maisonette-Wohnungen entstehen. „Ein solcher Wohnungstyp bietet sich einfach aufgrund der dünnen Deckendielen an“, sagt Architekt Nilson. Es sei besser, man trampele sich selbst auf der Decke herum als ein Nachbar – so Nilson mit einem Lachen.

Eine Trennung der Wohnungen in reine Ober- und Untergeschosswohnungen berge dagegen Konfliktpotenzial. Insgesamt sind drei Wohnungen geplant. Im Erdgeschoss sollen sich jeweils Wohnzimmer und Küche befinden, im Obergeschoss die Schlaf- beziehungsweise Kinderzimmer. Jede Wohneinheit soll über einen eigenen Eingang und einen kleinen Garten verfügen.

Die Gemeinde, der der Buchenhof gehört, plant, die Wohnungen zu vermieten. Für den Gulfbereich des Hofes ist eine Veranstaltungsfläche für die Dornumer Vereine vorgesehen. „Der Empfang mit dem Ministerpräsidenten zuletzt hat bewiesen, dass der Hof dafür super geeignet ist“, sagt Nilson. Eine Art Eventfläche soll es allerdings nicht geben. „Einen Raum zu schaffen, der auch im Winter 24 Grad hat, hätte massive Umbaumaßnahmen mit sich gebracht. Der Charme des Gulfs wäre verloren gegangen. Wir haben deshalb gesagt, wir nehmen den Gulf als das, was er ist: ein riesiges Dach“, beschreibt es Nilson. Auch Kostengründe hätten bei dieser Entscheidung eine Rolle gespielt, räumt der Architekt ein. Im Gulf soll künftig ein kleiner Theken- und Bewirtungsbereich eingerichtet werden.

Besonders freut Ingrid Backenhaus, dass auch das Atelier von Konrad Onnen erhalten bleiben soll. „Er hätte diesen Umbau toll gefunden“, ist sie sich sicher. Der Buchenhof gehörte dem 2021 verstorbenen Künstler Konrad Onnen. Er hatte den Hof der Gemeinde Dornum vermacht, allerdings mit klaren Auflagen: Das Gebäude sollte erhalten und nicht verkauft werden. Zwischen der Gemeinde und Testamentsvollstreckerin Ingrid Backenhaus kam es daraufhin jahrelang zu Unstimmigkeiten. Nun ziehen alle Beteiligten an einem Strang, wie sie betonen.

In der aktuellen Phase des Projekts gehe es zunächst darum, Fördergeld einzuwerben, erklärt Nilson. 100.000 Euro seien für dieses Jahr bereits zugesichert worden. Damit sollen im kommenden Frühjahr die Arbeiten im Außenbereich an Fassade und Dach beginnen.

Für 2028 ist anschließend der Start der Innenraumarbeiten – vorausgesetzt die Akquirierung von Fördergeld läuft wieder so gut – vorgesehen. Wenn alles nach Plan läuft, könnten die ersten Mieter 2028 oder 2029 einziehen.

FREUNDLICH. FAIR. KOMPETENT.
Ihr Zuverlässiger Partner in Wittmund & Umgebung
MEHRMARKEN CENTER
... seit 1903 Autohaus WESSELS
Über 100 Fahrzeuge ständig vor Ort
Große Auswahl an Neu-, Jahres,- und Gebrauchtwagen
und über 25.000 direkt auf der Homepage
Industriestr. 2 · 26409 Wittmund
04462 / 8804-41
www.wessels-wittmund.de
jeden Sonntag SCHAUTAG
von 10 – 17 Uhr
ohne Beratung und Verkauf
Mehr Fahrzeuge online entdecken
Jetzt scannen!

Großer Zeltverkauf
ab dem 21.09.2026
ÄNDERUNGS-SCHNEIDEREI ALLER ART!
Traumland
BRAUT- & ABENDMODE FÜR ALLE
Gesamte Ware im Zelt
50 % – 70 % REDUZIERT


Auricher Straße 162 · 26624 SBL/Moordorf · Telefon: 0 49 41 - 9 90 13 50
Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 9.30 – 18.00 Uhr, Sa.: 9.30 – 15.00 Uhr
www.traumland-brautmoden.de
Anzüge bis Gr. 74 | Brautkleider bis Gr. 64



1000+ AUTOS.
ALLE MARKEN.
WIESMOOR
Autohaus SIEMON
Hauptstraße 279, 26639 Wiesmoor
wiesmoor@autohaus-siemon.de
TÜV & Zulassung auf Wunsch neu.
Unkomplizierte Inzahlungnahme.
Finanzierung ab 99 € möglich.
ANGEBOTE ENTDECKEN

Sunvivo bringt Urlaubsgefühl nach Ostfriesland

WIRTSCHAFT Johanna Tielke und Felix Kranz aus Aurich haben Aperitif kreiert – verwendet werden Orangen von Mallorca

VON MAIKE HOFFMEIER

AURICH/OSTFRIESLAND – Natürlich, fruchtig-frisch und leicht herb: So beschreiben Johanna Tielke und Felix Kranz aus Aurich ihren „Sunvivo“. Ein Aperitif, genauer gesagt ein Fruchtschaumwein, an dem die beiden fast zwei Jahre lang getüftelt haben, wie sie im Gespräch mit unserer Redaktion erklärten. „Es war 'learning by doing'“, sagte Johanna Tielke. „Wir haben lange daran gearbeitet und auch viele Fehler gemacht“, ergänzte Felix Kranz. Doch jetzt sind sie zufrieden mit ihrem Sunvivo – für den sie sich von Orangen haben inspirieren lassen – und die Vermarktung läuft bereits.



Johanna Tielke und Felix Kranz haben Sunvivo kreiert. BILD: MAIKE HOFFMEIER

Orangen von Mallorca

Wichtig ist den beiden zu betonten, dass es sich bei ihrem Aperitif nicht um einen Aperol handelt. „Das denken viele, dem ist aber nicht so“, sagte Johanna Tielke. Für Sunvivo werden natürliche Zutaten verwendet: Orangen von Mallorca, Ingwer, ein paar Gewürze – Urlaubsgefühl in einer Glasflasche. Er ist vegan und es wird kaum Zucker verwendet. Mit fünfeinhalb Prozent kommt Sunvivo zudem mit einem geringen Alkoholgehalt daher. „Wir haben viel positives Feedback bekommen von Leuten, die gesagt haben, dass sie es gut finden, dass er wenig Alkohol hat“, erklärten Johanna Tielke und Felix Kranz.

Herstellung in der Pfalz

Da natürliche Zutaten verwendet werden, kann jede Charge geschmacklich leicht variieren. „Je nachdem, wie süß die Orangen sind und wie viel Sonne sie abbekommen haben, kann es da Schwankungen geben“, sagten die beiden. Im Zeitraum Ende Februar/Anfang März dieses Jahres hat der Verkauf begonnen. Mittlerweile wird bereits die dritte Charge von Sunvivo vertrieben, demnächst soll schon die nächste kommen. Laut Felix Kranz umfasst eine Charge circa 7000 Flaschen. Hergestellt wird der Fruchtschaumwein in einer Sektkellerei in der Pfalz. Dort musste zunächst getüftelt und ausprobiert werden, da keine Trauben für den Sunvivo verwendet werden. „Fehler können immer noch mal passieren. Aber jetzt haben wir den Dreh raus“, sagte Felix Kranz.

Vermarktung

Vermarktet wird Sunvivo über „Fink“ und den „Weinschmecker“ aus Aurich. Aber auch in Varel, Jever und an zwei Orten in Süddeutschland ist er bereits erhältlich – und auch bei der Börse in Aurich wird er ausgeschenkt. Zudem kann unter sunvivo-club.de der Onlineshop besucht werden. „Wir verkaufen Sunvivo ausschließlich über den Fachhandel, über unseren Onlineshop und an Gastronomen“, erklärten die beiden. Aktuell „grasen“ Johanna Tielke und Felix Kranz ganz Ostfriesland ab, wie sie sagen, um ihren Aperitif bekannt zu machen. Sie sind auch auf Messen vertreten und hatten sich in Kooperation mit dem Weinschmecker auch auf dem diesjährigen Auricher Weinfest präsentiert. „Das lief gut. Die Resonanz war toll.“ Generell sind die beiden mit dem bisherigen Feedback zu ihrem Sunvivo zufrieden: „Die Rückmeldungen sind ziemlich gut. Wir haben schon einige Tausend Flaschen verkauft und es gibt auch schon Kunden, die regelmäßig bestellen“, teilte Felix Kranz mit.

Zu einem späteren Zeitpunkt könnten sich die beiden sogar vorstellen, vielleicht eine alkoholfreie Variante ihres Fruchtschaumweins auf den Markt zu bringen. Doch das ist noch Zukunftsmusik. Für jetzt hat Johanna Tielke aber schonmal eine Servierempfehlung parat: „Eisgekühlt und mit einer Orange verfeinert.“

Traumreise zum Traumpreis
Kanaren mit Madeira
mit der AIDAcosma
13.03. - 20.03.2027
inkl. Flug ab Hannover
Vollpension im Premiumtarif
in der DZ-Innenkabine p. P. 1315.-
DZ-Meerblickkabine p. P. 1510.-
DZ-Balkonkabine p. P. 1685.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür

Cavalluna
27.12.2026 *inkl. Busfahrt
Bremen
ÖVB Arena
pro Erw. PK III 89.-
Kind 5-12 J. PK III 79.-
pro Erw. PK I 109.-
Kind 5-12 J. PK I 99.-

Ägypten Hurghada
*****Dana Beach Resort
18.02. - 27.02.2027
Flug ab/bis Hannover
AI im DZ Deluxe p. P. 1229.-
EZ Deluxe +470.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür
Weiterempfehlung 96%

3 Wochen Langzeiturlaub
Ägypten Hurghada
****The Grand Resort
04.01. - 25.01.2027
Flug ab/bis Hannover
AI im DZ Straßenblick p. P. 1279.-
DZ Deluxe +70.- · EZ Deluxe +470.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür
Weiterempfehlung 95%

*****Steigenberger Aqua Magic
07.01. - 29.01.2027
Flug ab/bis Hannover
AI im DZ Standard p. P. 1469.-
DZ Deluxe +210.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür
Weiterempfehlung 96%

Türkei Side
*****Can Garden Beach
Flug ab/bis Bremen
04.04. - 13.04.2027
AI im DZ p. P. 899.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür
Weiterempfehlung 98%

Türkei Side-Colakli
*****Diamond Elite Hotel & Spa
05.04. - 14.04.2027
Flug ab/bis Münster
EZ +240.- AI im DZ p. P. 899.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür
Weiterempfehlung 95%

Kreta Kato Gouves
*****Aphrodite Beach Club
Flug ab/bis Münster
19.04. - 28.04.2027
AI im DZ Gartenblick p. P. 999.-
EZ +140.-
inkl. Transfer ab/bis Haustür
Weiterempfehlung 94%

Shopping in Amsterdam
03.10.2026 *inkl. Busfahrt
verkaufsoffen Holland p. P. 49.-

Shopping in Groningen
03.10.2026 *inkl. Busfahrt
verkaufsoffen Holland p. P. 35.-

Mini-Kreuzfahrt 2026
Kiel - Oslo - Kiel
mit der Color Fantasy oder Color Magic
11.10. - 13.10.2026 oder 22.11. - 24.11.2026
inkl. 2x Frühstücksbuffet
inkl. 2x Schlemmerbuffet
inkl. Busfahrt nach Kiel
in der Innenkabine p. P. 359.- *inkl. Busfahrt
Kind 4-15 J. 180.- • Außenkabine p. P. +85.-
Einzelkabine p. P. +90.- • Stadtrundfahrt p. P. 50.-
Stadtrundfahrt Kind 25.-

Fehmarn
Weihnachtsmärkte Lübeck & Hamburg
IFA Fehmarn
29.11. - 01.12.2026 *inkl. Busfahrt
Halbpension
mit Programm im DZ p. P. 259.-
EZ-Zuschlag +49.-
wie zuvor jedoch mit Kopenhagen
06.12. - 09.12.2026 *inkl. Busfahrt
Halbpension
mit Programm
EZ-Zuschlag +69.- im DZ p. P. 399.-

Wir fahren zu den Weihnachtsmärkten
28.11.2026 Bremen *inkl. Busfahrt p. P. 35.-
28.11.2026 Groningen
05.12.2026, 19.12.2026 p. P. 35.-
05.12.2026 Münster p. P. 49.-
12.12.2026 Centro Oberhausen p. P. 49.-
12.12..2026 Hamburg p. P. 49.-
12.12.2026 Leeuwarden p. P. 49.-
19.12.2026 Lüneburg p. P. 49.-

REISELAND
URLAUB IST UNSERE LEIDENSCHAFT.
PROFIL REISEN
Emden · im Dollart Center · Tel. 04921 58960
Aurich · Burgstraße 7 · Tel. 04941 97430
Norden · im Norder Tor · Tel. 04931 9754330
Tagesaktuelle Preise. Preisänderungen der Veranstalter und Irrtümer vorbehalten.

*inkl. Busfahrt ab Norden, Emden, Moordorf, Aurich, Großefehn, Wiesmoor, Hesel und Leer

POLSTERAKTIONS Woche
SITZEN • SPAREN • GRATIS TANKEN
Spare
ab einem Polster-Einkaufswert von 1.499€
10%* auf deine neue Garnitur oder dein Boxspringbett
Erhalte ZUSÄTZLICH einen Tankgutschein im Wert von 100 €*
*Rabatt und Gutschein erst ab einem Einkaufswert von 1.499€ in der Polster-/Boxspringbettenabteilung. Abbildungen Modellbeispiele. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Alle Preise sind Abholpreise ohne Kissen und Deko. Lieferung und Montage gegen geringen Mehrpreis! Zwischenverkauf, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Gültig bis 02.10.2026
Ludwig Rudnick GmbH & Co. KG
Jadestraße 2-4 in Aurich | Tel. 04941 9569-0
wohnen@rudnick-aurich.de | /rudnick.aurich
/rudnick_mode_wohnen | /babyhaus_rudnicki
WWW.RUDNICK-AURICH.DE
Mode • Baby • Möbel • Küchen
RUDNICK
Für mich und mein schönes Zuhause!

Angeklagte sollen bundesweit abkassiert haben

JUSTIZ Bande soll mit ergaunerten Überweisungen Zehntausende Euro erbeutet haben – Norderin schildert vor Gericht ihre Rolle

VON MARTINA RICKEN

NORDEN/WESTERHOLT – Zwei Männer und eine Frau aus Norden sowie ein zur Tatzeit Heranwachsender aus Westerholt sitzen derzeit auf der Anklagebank des Landgerichts Aurich. Ihnen wird zur Last gelegt, als Mitglieder einer Bande, die mit der Masche der „falschen Bankmitarbeiter“ arbeitete, von September 2024 bis März 2025 Menschen im ganzen Bundesgebiet um ihr Geld gebracht zu haben.

Als Hauptangeklagter gilt der 33-jährige Norder, der gemeinsam mit dem 32-jährigen Mitangeklagten sogenannte „Finanzagenten“ rekrutierte. Die „Finanzagenten“, zu denen auch die 25-jährige Norderin und der heute 22-jährige Westerholter gehörten, stellten ihre Konten bei Sparkassen und Volksbanken in Norden und Wittmund zur Verfügung, auf das die von den Bankkunden abgeschöpften Gelder flossen. Dort blieben sie aber nicht lange, sondern wurden nach Eingang schnell abgehoben, bevor der Betrug bemerkt und die Konten gesperrt bzw. Rückbuchungen veranlasst werden.

In einigen Fällen waren die Banken aber sehr aufmerksam und schneller als die Angeklagten. Der 33-Jährige Norder war laut Anklage zudem für logistische Absprachen zuständig und soll Gelder an höhergestellte Bandenmitglieder weitergeleitet haben.

Für die Anrufe bei den Betrugsopfern waren andere Bandenmitglieder zuständige.



Ein Justizbeamter geht durch den Eingang des Landgerichts Aurich.

BILD: CARMEN JASPERSEN/DPA (SYMBOL)

Die Bankkunden wurden durch die „falschen Bankmitarbeiter“ dazu gebracht, Transaktionen auf die Konten der „Finanzagenten“ durchzuführen. Insgesamt wurden rund ein Dutzend Menschen im gesamten Bundesgebiet und sogar eine Firma betrogen. Die Summen bewegten sich zwischen 7500 und 30.000 Euro. Allein beim Hauptangeklagten will die Staatsanwaltschaft rund 60.000 Euro einziehen lassen.

„Die Vorwürfe werden wie in der Anklage aufgeführt eingeräumt“, teilte der Verteidiger des Hauptangeklagten kurz und knapp mit. Eine ausführlichere Einlassung soll folgen. Die beiden männlichen Mitangeklagten wollten sich noch nicht äußern. Aber die 25-jährige Norderin schilderte ihre Geschichte. Alles begann mit einem Warenbetrug, der ebenfalls angeklagt ist. „Ich wollte neue Klamotten haben, hatte aber kein Geld“, erzählte die Norderin. Der 33-jährige Angeklagte sagte, da ließe sich was machen, er kenne da jemanden. So wurden gemeinsam mit einer weiteren Frau, Bekleidung, Schuhe und Accessoires bei einem Online-Händler bestellt, aber nicht bezahlt. Gegenüber dem Händler wurde dann behauptet, dass die Waren nicht angekommen seien. Tatsächlich teilten die drei Beteiligten die neuen Klamotten im Gesamtwert von fast 1300 Euro unter sich auf.

Keiner Schuld bewusst

Ganz ohne Kosten ging es für die Norderin aber doch nicht vonstatten, denn der 33-jährige Mitangeklagte meinte, dass sie ihm nun 400 Euro schulde. Die Schulden seien aber beglichen, wenn sie ihr Konto für eine Überweisung seines Kumpels zur Verfügung stelle. Sie sollte das Geld gleich nach Eingang vom Bankautomaten abheben und ihm übergeben. „War Ihnen bewusst, dass es nicht in Ordnung ist, was Sie da machen?“, fragte Oberstaatsanwalt Helge Ommen. „Nicht wirklich“, sagte die Angeklagte ganz offenherzig, „ich habe nur daran gedacht, dass ich meine Schulden dann bezahlt habe.“

Sie berichtete, dass sie ja überhaupt kein Geld gehabt habe und ihr Auto dringend in die Werkstatt musste. Richter Bastian Witte zitierte aus ihrer polizeilichen Vernehmung: „Ich habe mich einfach nur gefreut, so viel Geld auf dem Konto zu haben.“ Die Freude währte aber nicht lange. Denn nach der Abhebung von einigen kleineren Teilbeträgen flog der Schwindel auf. Die Bank veranlasste eine Rückbuchung und das Geld war wieder weg. Der Prozess wird fortgesetzt.

Insektenschutz nach Maß!
Entspannt wohnen & schlafen



Glasdächer Sonnenschutz Insektenschutz Gartenmöbel Raum u. Design
SONNENSCHUTZ & RAUMDESIGN
Everwien
26506 Norden - Molkereilohne 35 • Tel. 04931-9394-0
info@everwien.de

www.mideva.net
Mideva
INNENTÜREN KLICK-VINYL
LAMINAT MONTAGE



Friesenstraße 145 • 26632 Riepe • Tel.: 0 49 28 / 91 46 25

BUCK Busreisen
GOLDENER OKTOBER!
5 Tage Odenwald Wald-Michelbach 01.10. – 05.10. HP nur € 422,-
9 Tage Südtiroler Traditionsfeste 07.10. – 15.10. HP nur € 869,-
4 Tage Koblenz Rhein-Mosel-Ahr 08.10. – 11.10. HP nur € 499,-
6 Tage Rhön Bad Brückenau 15.10. – 20.10. HP nur € 599,-
4 Tage Stolberg Im Süd-Harz 22.10. – 25.10. HP nur € 355,-
Tagesfahrt Groningen Sa. 31.10. nur € 33,-
Buchungstelefon: Bucks-Reisen
☎ (0 49 36) 64 64
Gewerbestr. 1 · 26532 Großheide
www.bucks-reisen.de
oder bei Jan Klein Aurich
☎ (0 49 41) 95 60 66

ADVENT 2026 Schmitz Reisen 04491/934890
Erzgebirge 4-T € 199,-
Dresden m. Striezelmarkt / Erzgebirge Spielzeugdorf Seiffen m.Schauwerkstatt, Annaberg m. Orgelkonzert / Musikabend
26.-30.11. /10.-13.12.
Kolberg 4-T € 199,-
1x 0,33 Bier oder Glas Wein täglich zum Abendessen 3x Kaffee und Kekse, Ausflüge Weihnachtsmarkt Danzig, Stettin
3.-6.12. /9.-12.12.
Riesengebirge 5-T € 209,-
Breslau Weihnachtsmarkt, Trautenau m. Weihnachtsschmuckmanufaktur Burg Jilemnice mit bewegender Krippe, Schwimmbad
2.-6.12.
Pforzheim 4-T € 279,-
Mercure Hotel in Pforzheim Ausflug Weihnachtsmarkt Karlsruhe und Pforzheim, STRAßBURG mit Weihnachtsmarkt und Flammkuchen unbegrenzt
27.-30.11. /10.-13.12.
Inkl. Busfahrt, HP, Unterkunft 3*/Extra Ez-Zuschlag, Ausflüge, Ortstaxe
Veranstalter: RTS Travel s.r.o., Komenskeho 19, Karlovy Vary

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
am 20. September von 12 – 17 Uhr
Im Vorteil: Keramik
Neun Vorteile von Fliesen, die jeder kennen sollte!
Fliesen ...
... sind wohngesund, da sie die Raumluft nicht mit Schadstoffen belasten.
... leiten Wärme effizient und sind ein idealer Belag auf der Fußbodenheizung.
... „made in Germany“ entstehen aus heimischen Rohstoffen &sind ökologisch verträglich.
... sind dauerhaftschön und äußerst langlebig.
... sind hygienisch und lassen sich umweltfreundlich reinigen.
... sind antistatisch, formstabil und UV-resistent.
... sind hitze- und feuerbeständig, im Brandfall entstehen keine Giftgase.
... überzeugen durch geringen Renovierungsaufwand und niedrige Unterhaltskosten
Keramik ...
... ist kratzfest, strapazierfähig und belastbar.
Fliesenfachgeschäft H.-G. DENIER
Verkauf + Verlegung
Am Alten Handelsplatz 1 · 26632 Ihlow-Riepe · 0 49 28 / 3 87

20. SEPTEMBER VERKAUFSOFFENER SONNTAG



Martens Gartencenter
PFLANZEN • DEKO ATTRAKTIONEN & VIELES MEHR

Achtung Hausbesitzer
JETZT HERBSTANGEBOT SICHERN!
Dach Neueindeckung mit hochwertigen Tonpfannen nach freier Wahl inkl. Abriss und 180 mm Wärmedämmung im Wohnbereich
100 m² ab 18.500 €
Baubeginn kurzfristig möglich!
Rolfs Bedachungs GmbH
☎ 0421 - 59 700 757

Zuhause sein und bleiben – auch in den schwersten Tagen

Durch die koordinierte Versorgung und die enge Zusammenarbeit mit Pflegediensten, Ärzten und Apotheken ist es möglich, in kürzester Zeit die notwendigen Strukturen für eine umfangreiche Begleitung in der eigenen Häuslichkeit zu schaffen.

Das Palliative-Care-Team Ostfriesland versorgt Menschen mit einer unheilbaren Erkrankung und belastenden Symptomen mit dem Ziel, die Selbstbestimmung und Lebensqualität bis zuletzt im eigenen Zuhause zu ermöglichen. Das Zuhause kann auch das Pflegeheim sein.

An 365 Tagen im Jahr steht das Team Betroffenen rund um die Uhr zur Seite!
Auch und besonders in Krisensituationen. Dadurch können Krankenhausaufenthalte vermieden werden.

Die **spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV)** ist eine Leistung der Krankenkassen, die unabhängig von den Leistungen der Pflegeversicherung besteht.

Palliative-Care-Team Ostfriesland GmbH
SAPV: „Wir sind da“

Sie benötigen Unterstützung und Hilfe?
Wir sind da. SAPV Versorgung ist:
- kostenfrei für gesetzlich und die meisten privat Versicherten.
- unabhängig von Leistungen der Pflegeversicherung, Pflegegeld und Pflegesachleistungen bleiben erhalten.
- Unterstützung, wenn die Belastung am größten wird!
- Unterstützung für Betroffene, Angehörige und ärztliche Kollegen.
- Übernahme von organisatorischen Aufgaben im Bereich Medizin und Versorgung.
- 24 h Erreichbarkeit!

Informieren Sie sich:
Tel. (0491) 96099940
Hafenstraße 15 · 26789 Leer
Fax: 96099941 · E-mail: info@pct-ostfriesland.de

Norden bekommt eine neue Rettungswache

INFRASTRUKTUR Landkreis Aurich will Rettungswache neu bauen – Vermarktung der Gewerbeflächen steht bevor

VON MARC WENZEL

NORDEN – Die Rettungswache des Landkreises Aurich in Norden steht vor einem Standortwechsel. Statt die bestehende Wache am Regionalen Gesundheitszentrum (RGZ) auszubauen, verfolgt der Kreis inzwischen Pläne für einen kompletten Neubau im Gewerbegebiet Leegemoor. Demnach wurde nach einer Prüfung verschiedener Möglichkeiten entschieden, dass ein Grundstück im Bereich Leegemoor grundsätzlich für den neuen Standort geeignet ist. Aus Sicht des Kreises ist ein Neubau dort gegenüber einer Erweiterung der bisherigen Wache die wirtschaftlichere und langfristig bessere Lösung.

Dafür benötigt der Landkreis allerdings ein Grundstück von der Stadt Norden. Dass die Stadt grundsätzlich bereit ist, eine Fläche an den Kreis zu verkaufen, bestätigt deren Sprecherin Ahlam Gandura-Kourich auf Nachfrage. Welches Grundstück genau dafür vorgesehen ist, sei derzeit aber noch nicht geklärt. Der Stadtrat habe lediglich beschlossen, ein Grundstück an den Landkreis zu verkaufen. Eigentlich seien für die neuen Flächen im Gewerbegebiet nämlich nur Erbpachten vorgesehen, so Gandura-Kourich.

Wie groß die neue Rettungswache werden wird, hängt maßgeblich von der aktuellen Ausstattung des Standorts ab. Im April waren am Standort neben dem RGZ nach Angaben des Rettungsdienstes vier Rettungswagen (RTW), ein Notarzteinsatzfahrzeug (NEF), ein Notfallkrankentransportwagen



Hier ein Symbolbild für einen Rettungswagen im Einsatz. BILD: DPA

(NKTW) und ein Krankentransportwagen (KTW) stationiert, 54 Mitarbeiter verrichten dort ihren Dienst. Mit einem Neubau könnten die räumlichen Bedingungen für den Rettungsdienst langfristig an die tatsächlichen Anforderungen angepasst werden.

Auch für die anderen Grundstücksinteressenten in dem Bereich wird es bald ernst. Die Vermarktung der neuen Gewerbeflächen soll nach Angaben der Stadt demnächst beginnen.

Die Erweiterung ist allerdings nicht unumstritten. Unter anderem gibt es wegen der Bodenverhältnisse Fragen zum Aufwand für die Erschließung. Das Gelände muss teilweise tief ausgekoffert werden, bevor es bebaut werden kann. Auch bei der Rettungswache sind deshalb einige bauliche Fragen offen. Nach Angaben des Kreises sind zudem noch politische Entscheidungen und Abstimmungen mit den zuständigen Gremien und Kostenträgern erforderlich.

Wilberts und Roolfs das Maß der Dinge mit der Hollandkugel

FRIESENSPORT Die Elite aus Ostfriesland und Oldenburg traf sich in Upschört am Kanal zum Kräftevergleich

VON HENNING SCHIFFER

UPSCHÖRT – Die besten Hollandkugel-Spezialisten aus Oldenburg und Ostfriesland haben sich am vergangenen Samstag zum Werfen um die FKV-Meisterschaften auf der Feldbahn getroffen – in Upschört startend ging entlang des Ems-Jade-Kanals. Zeitgleich wurden die Titelkämpfe als erste Etappe der Championstour mit der Hollandkugel gewertet. Das Tagesgeschehen bestimmten viele bekannte Gesichter.



Der Friesensport ist keine Frage des Alters: Gerd Tammen haute für Wiesedermeer in zehn Versuchen stolze 829 Meter heraus mit 79 Jahren. BILD: JENS DODEN

Hochklassiger Schlagabtausch

In der Männer I Klasse beispielsweise entwickelte sich ein hochklassiger Schlagabtausch zwischen dem Titelverteidiger Hauke Roolfs aus Südarle und seinem Oldenburger Konkurrenten Thore Bruns vom KBV Waddens. Mit 7 Wurf und insgesamt 886,05 Metern war der junge Ostfriese dabei aber nicht zu bezwingen, sodass die Hollandkugel-Goldmedaille erneut in den Kreisverband Norden vergeben wurde. Neben Thore Bruns komplettierte mit Henning Eden ein weiterer Werfer der Oldenburger das Treppchen. Im Wettkampf der Frauen I dominierte eine weitere Sportlerin aus dem Kreisverband Norden: Femke Wilberts spulte eine blitzsaubere Vorstellung ab und dominierte die Konkurrenz. Mit 9 Wurf und 802,10 Metern brachte die Ausnahme-Werferin vom KBV „Noord“ Norden knapp zwei Wurf Vorsprung auf Jenny Struß (Zetel-Osterende) und Stephanie Franke (Neuschoo) ins Ziel und verteidigte ebenfalls ihren FKV-Titel.

Für die Anhänger vom KBV „Freesenholt“ Utarp-Schweindorf gab es in den Jugendklassen gleich doppelten Grund zum Jubel. Nach hervorragenden Wettkämpfen konnten Mila Ihnen und Söntke Bents sich über ihre nächsten FKV-Titel freuen. Auch für die beiden Esenser Nachwuchstalente war es eine Titelverteidigung. Beide gewannen im Vorjahr an gleicher Stelle den FKV-Titel im Klassement der B-Jugendlichen und konnten sich nun auch in ihren jeweiligen Altersklassen erneut verdientermaßen an die Spitze setzen.

Ein spannendes „Länder-Duell“ um die FKV-Meisterschaft lieferten sich auch zwei vielversprechende Nachwuchskräfte in der männlichen Jugend C. Während aufseiten der gastgebenden Ostfriesen Julian Tjardes vom KBV „Fix wat mit“ Stedesdorf nach starken Landesmeisterschaften mit berechtigten Hoffnungen auf die Verbandsmeisterschaft an den Start ging, stellten die Oldenburger mit Nolan Helmerichs aus Schweewarden ebenfalls ein großes Talent auf. Beide Werfer kennen sich aus zahlreichen Felddisziplinen und schenkten sich im Verlauf des Wettkampfs kaum einen Meter: „Beim vorletzten Wurf waren beide Jungs gleich auf, es stand wirklich Spannung in der Luft! Zwar mussten wir uns geschlagen geben, aber FKV-Silber macht uns dennoch mächtig stolz“, fasste Uwe Tjardes den Samstagnachmittag aus Elternsicht treffend zusammen.

Alter schützt vor Weite nicht

Mächtig stolz dürfte auch Gerd Tammen gewesen sein, der für Wiesedermeer wirft und wirft und wirft. Mit 79 Jahren holte er noch zehnmal kräftig Schwung und schaffte beachtliche 829 Meter und wurde Neunter von elf Teilnehmern. Der Friesensport hält eben fit.

Während die Wettkämpfe mit der Hollandkugel für diesen Sommer mit den FKV-Meisterschaften nun abgeschlossen sind, stehen schon bald die nächsten Termine mit der Klootkugel an. An den kommenden Wochenenden geht es beim Standkampf um Landes- und Verbandsmeistertitel.

Nordwest
SONNTAGSBLATT
Herausgeber:
Nordwest Media Vermarktungsgesellschaft mbH & Co. KG
Wilhelmshavener Heerstraße 260,26125 Oldenburg
T: 0441/9988-8430
www.nordwest-sonntagsblatt.de
oldenburg@nordwest-sonntagsblatt.de
Geschäftsführung: Stephanie von Unruh, Andreas Klatt
Verantwortlich für Vermarktung und redaktionellen Inhalt: Stephanie von Unruh
Herstellung: WE-Druck GmbH & Co. KG, Wilhelmshavener Heerstr. 270, 26125 Oldenburg
Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bilder und Bücher wird keine Gewähr übernommen.
Gerichtsstand Oldenburg



Wenn Musik als Hirnschrittmacher fungiert

MUSIK Dr. Pop im Interview: Der Musikkabarettist tritt mit seiner Show „Von Vinyl bis Viral“ in Oldenburg auf

VON OLIVER SCHULZ

Wir reagieren auf nichts so schnell wie auf Sounds und Musik. Sie wecken Erinnerungen, verbinden Generationen und stecken voller Überraschungen. Genau hier setzt Dr. Pop an: Der promovierte Musik- und Medienwissenschaftler verbindet Comedy und Musikwissen zu einer einzigartigen Show. 1982 geboren in Essen als Markus Henrik, ist er als Musikkabarettist, Stand-Up-Comedian, Moderator und Autor erfolgreich. Mit seinem Programm „Von Vinyl bis Viral – Dr. Pops musikalische Zeitreise“ tritt er anlässlich des 80. Geburtstags der Nordwest-Zeitung (NWZ) am 23. September in der Oldenburger Kulturetage auf.

Aus Markus Henrik wurde Dr. Pop: Gibt es einen Soundtrack Ihres Lebens?
Dr. Pop: Vielleicht ist es das „Concerto for Group and Orchestra“ von 1969. Zum ersten Mal kamen mit Deep Purple und dem Royal Philharmonic Orchestra in London Rock und Klassik zusammen. Darüber habe ich meine erste ausführliche wissenschaftliche Arbeit geschrieben, aber das Vermitteln zwischen verschiedenen Musikwelten gefällt mir auch als Lebensthema.

Mit welcher Musik wurden Sie groß, was lief zu Hause?
Dr. Pop: Ich persönlich liebe Motown-Musik und alles, was handgemacht ist. Billy Joel, Queen, Beatles – großartig. Meine Eltern hörten ABBA, das war mir als Kind etwas zu kitschig, aber mittlerweile habe ich als Musikwissenschaftler kapiert, was für eine Produktions- und Kompositionskunst dahintersteckt.

Sie sind selbst Musiker: Welches Instrument haben Sie als erstes erlernt und gespielt?
Dr. Pop: Wie viele von uns: die Blockflöte! Ein wenig zwangsweise in der Grundschule. Vor 40.000 Jahren gab es übrigens die ersten Knochenflöten. Dann brauchte es etwa 37.000 Jahre, bis erste Saiteninstrumente hinzukamen. Vielleicht muss man das im Schulunterricht ein wenig nachempfinden – es gibt aber auch tolle Flöteneinsätze, in „Stairway to Heaven“ sind zum Beispiel welche drin.

Warum ist die musikalische Grundausbildung für Kinder so wichtig?
Dr. Pop: An Schulen, an denen Musikunterricht stattfindet, gibt es Studien zufolge weniger Mobbing. Musikunterricht kann sich außerdem positiv auf Fähigkeiten auswirken, die auch in Fächern wie Mathe und Physik wichtig sind. Und Kinder aus einkommensschwachen Familien bekommen dadurch häufig überhaupt erst Zugang zu Musik.



Live und in Farbe auf der Bühne: Musikkabarettist Dr. Pop tritt am 23. September in der Oldenburger Kulturetage auf.

BILD: ANDREAS WEIHS/IMAGO

Der Musikunterricht steht immer wieder auf der Kippe: Warum stärkt Musik die Gemeinschaft?
Dr. Pop: Wir lernen durch Musik, aufeinander zu hören, einen Takt zu finden. Daher kann Musik demokratiestärkend sein. Außerdem kann man Emotionen kanalisieren. Wer auf die Pauke haut, haut im besten Falle auf dem Schulhof weniger die Mitschüler.

Sie sind ein Frühaufsteher, heißt es – mit welchen Musikstücken werden Sie hellwach?
Dr. Pop: „Space Oddity“ von David Bowie weckt einen sanft aus dem Schlaf. Damit steigt man förmlich auf. Aus der Musikforschung gibt es übrigens Hinweise darauf, dass es angenehmer und weniger stressauslösend sein kann, sich mit Musik statt mit Alarmtönen wecken zu lassen. Und wenn man dann tagsüber viel vorhat: am besten „Eye of the Tiger“ hören. Frühaufsteher bin ich ganz sicher, wenn ich ins Frühstücksfernsehen muss. Dann klingelt der Wecker gegen 4.30 Uhr und da hilft zum Wachwerden das Gesamtwerk von Napalm Death.

Musik tut der Gesundheit wohl, heißt es. Ist es dabei gleich, ob wir selbst musizieren oder nur das Radio anmachen?
Dr. Pop: Musik in sein Leben zu lassen, ist immer eine gute Idee. Selbst zu musizieren ist die Königsdisziplin und gesund für Geist und Körper. Allein das regelmäßige Singen unter der Dusche kann das Selbstbewusstsein stärken und sich positiv auf das Wohlbefinden auswirken. Und hier kann man auch richtig laut werden, eher als morgens in der Straßenbahn auf dem Weg zur Arbeit.

Wir sind alle gestresst – hilft uns nur die Kuschelrock-LP, um herunterzukommen?
Dr. Pop: Es gibt Leute, die kommen bei Heavy Metal runter. Ich hatte mal einen Schulkollegen, der hat Metal zu Matheaufgaben gehört. Der ist mittlerweile Fluglotse. Wir müssen unsere persönlichen Musiktricks mit der Zeit finden. Aber klar, langsamere Musik kann nachweislich unseren Herzschlag beruhigen. Das wird unter anderem mit unserer frühen Wahrnehmung von Rhythmus und Herzschlag im Mutterleib in Verbindung gebracht: Darauf gehe ich an einer ruhigen Stelle in meinem Live-Programm „Hitverdächtig“ ein.

Warum wird Musik als Therapie eingesetzt, bei Demenz-Erkrankten und Alzheimer-Patienten? Was kann sie neurologisch bewirken?
Dr. Pop: Musik kann wie ein Hirnschrittmacher fungieren. Sie aktiviert nämlich viele verschiedene Regionen des Gehirns, sie spricht Emotionen, Motorik und Sprachverarbeitung an – also kann sie auch unterschiedliche Bereiche beleben. Gewisse Melodien vergessen wir ein Leben lang nicht, das ist wundervoll.

Jedes Leben ist endlich. Welches Musikstück soll auf Ihrer Beerdigung gespielt werden?
Dr. Pop: Von Wham!: „Wake Me Up Before You Go-Go“





Flecken weg, Glanz da

HAUSHALT Verschmutzte Kleidung und angelaufenes Silber ganz einfach reinigen

IM NORDWESTEN/DJD – Ob Gras, Rotwein, Kaffee, Blut, Fett oder Make-up: Ein Fleck ist manchmal schneller auf dem Pulli oder der weißen Bluse, als man denkt. Und gerade die genannten Substanzen sind sehr hartnäckig und bleiben nach der normalen Maschinenwäsche oft als unschöner Schatten zurück. Vermeiden lässt sich das meist mit der richtigen Vorbehandlung. Blutflecken beispielsweise sollten sofort mit kaltem (!) Wasser ausgespült werden. Bei Rotwein reichlich Salz auf die Stelle streuen, um die farbstarke Flüssigkeit aus dem Stoff zu ziehen.



Damit Silberschmuck schön glänzt, muss er regelmäßig gereinigt werden. BILD: DJD/WWW.MYDALLI.DE

Flecken mit Kernseife vorbehandeln

Zur Vorbehandlung von hartnäckigen Alltagsflecken eignet sich außerdem klassische Kernseife. Bewährt hat sich beispielsweise dalli Haushalts Kernseife, hergestellt von einem Familienunternehmen mit 180-jähriger Tradition. Sie hat eine hohe Fettlösekraft und ist gleichzeitig besonders sanft zu Fasern, sodass man selbst empfindliche Stoffe und Babykleidung damit behandeln kann. So geht man dabei vor:

1. Textil leicht anfeuchten.
2. Kernseife direkt auf den Fleck reiben.
3. 5–15 Minuten einwirken lassen (bei empfindlichen Stoffen kürzer).
4. Mit klarem Wasser ausspülen oder direkt in die Waschmaschine geben.

Auch für die anschließende Maschinenwäsche lässt sich Kernseife nutzen: Unter www.mydalli.de beispielsweise gibt es ein Rezept für selbst gemachtes Flüssigwaschmittel.

Silberschmuck schonend reinigen

Ebenso unansehnlich wie Flecken auf der Kleidung ist der schwarze oder bräunliche Belag, der sich oft auf Silberschmuck und -besteck bildet. Das Anlaufen entsteht infolge einer Reaktion des Silbers mit Schwefelverbindungen aus der Luft oder manchen Lebensmitteln. Empfohlen wird dann oft ein Bad mit Alufolie und Salz, das durch eine chemische Reaktion die Verfärbungen entfernen soll. Doch die Herstellung und Verwendung von Alufolie gilt als wenig umweltfreundlich. Eine gute Alternative sind hier ebenfalls Produkte wie die dalli Haushalts Kernseife, die Silber ohne schädliche Chemikalien wieder glänzen lässt.

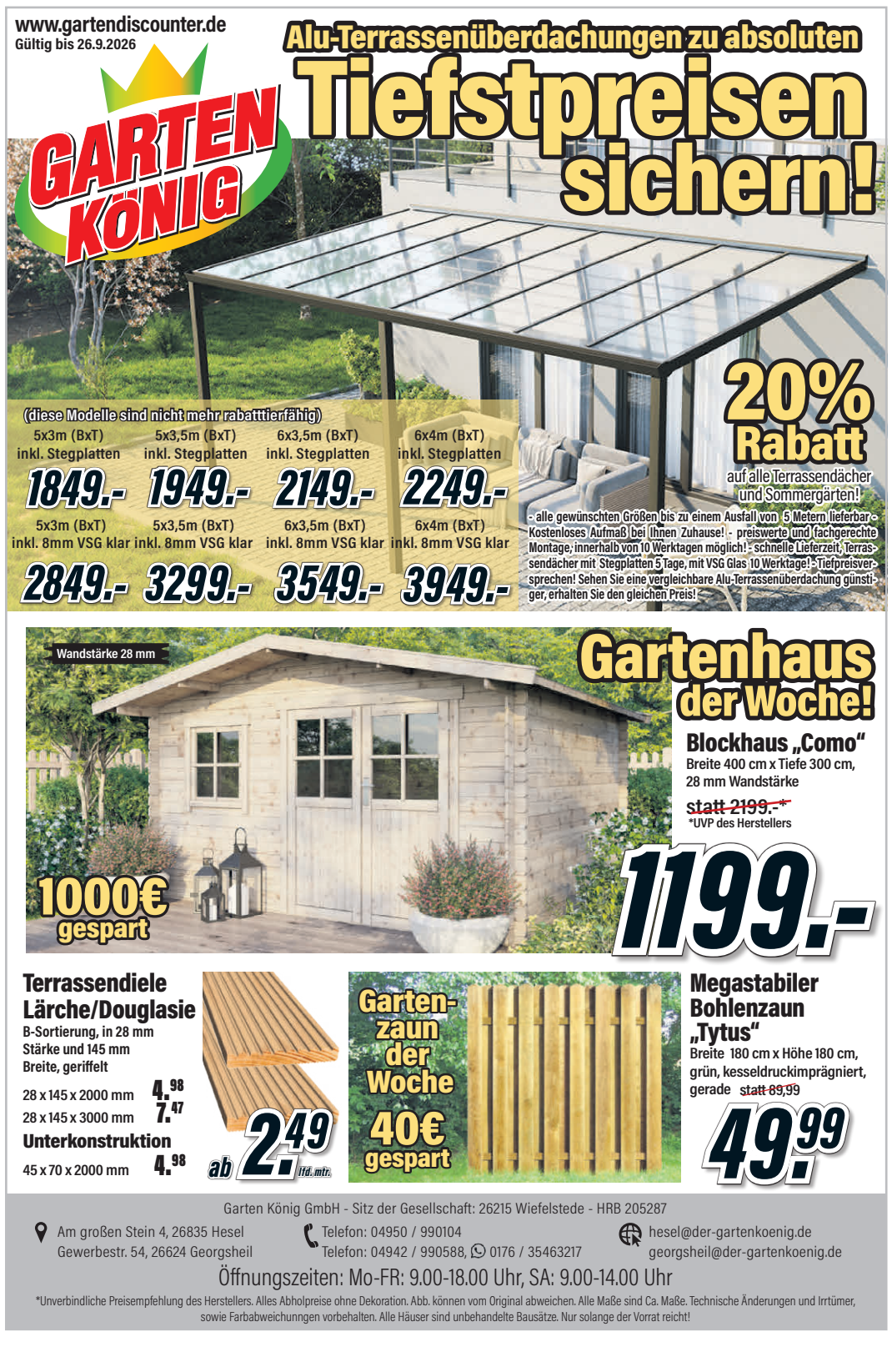


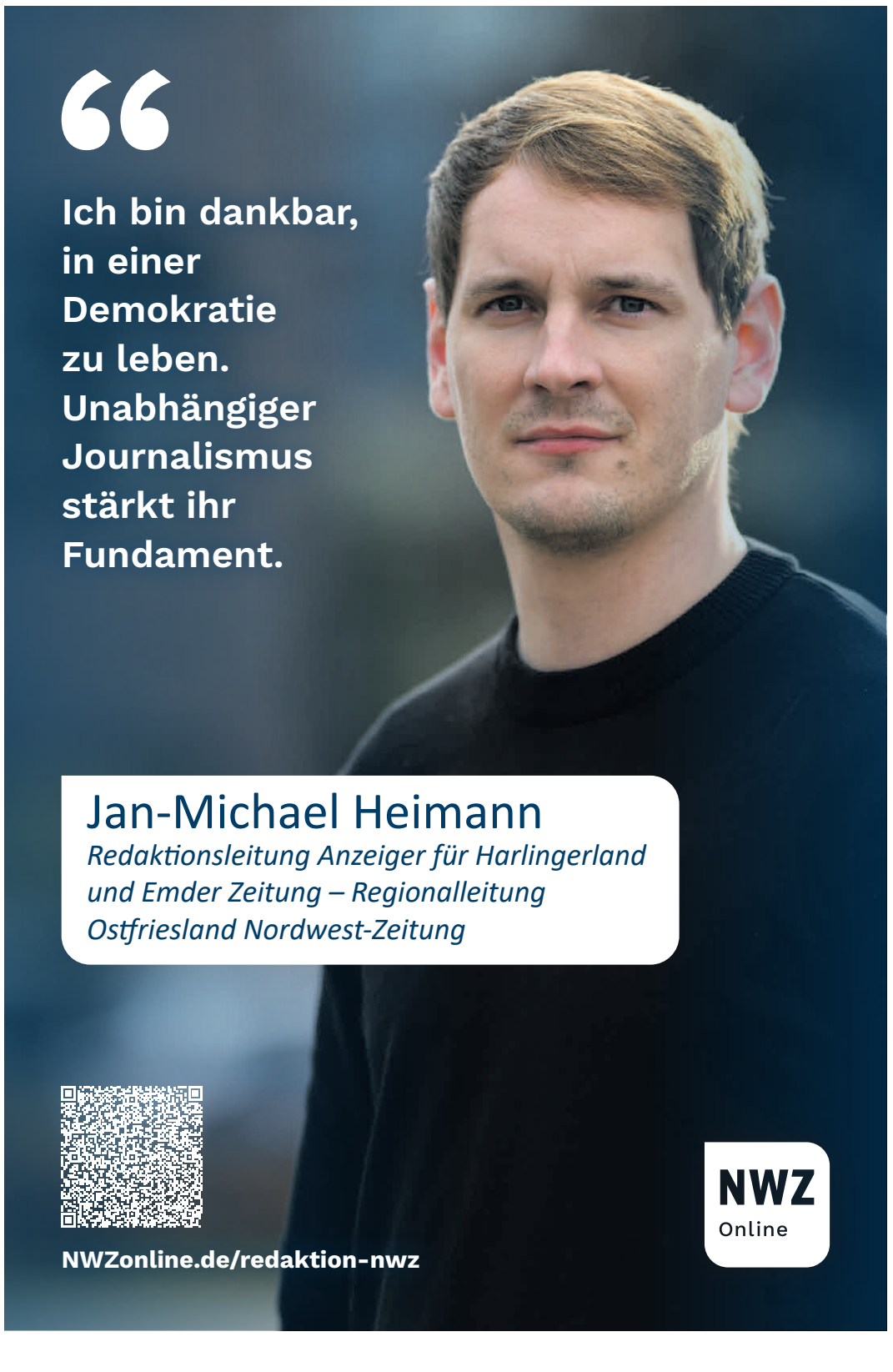
Aus lauwarmem Wasser und etwas Kernseife lässt sich ganz einfach ein Bad zum Silberputzen herstellen. BILD: DJD/WWW.MYDALLI.DE

Die Anwendung ist ganz einfach:

1. Schmuck in einer Schüssel mit lauwarmem Wasser und etwas Kernseife einweichen.
2. Mit einer weichen Bürste (zum Beispiel einer Zahnbürste) reinigen.
3. Mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.

Um erneutes Anlaufen zu vermeiden, sollte man Schmuck und Besteck aus Silber häufig benutzen und in der Zwischenzeit trocken und möglichst luftdicht lagern. Empfohlen wird auch, ein Stück Kreide dazuzulegen, um Feuchtigkeit und Schwefel aus der Luft zu binden.





Generationenkonflikt: Real oder ein Mythos?

GESELLSCHAFT Was Experten über Boomer und Gen Z wirklich sagen

IM NORDWESTEN/CMF – Boomer gegen Gen Z – aktuell wird kaum ein Thema emotionaler diskutiert. Die einen gelten als leistungsorientiert und pflichtbewusst, die anderen als sensibel und fordernd. Doch viele Psychologen und Forscher zweifeln daran, dass diese Klischees überhaupt sinnvoll sind und vergleichen Generationen-Zuschreibungen inzwischen mit Horoskopen.

Die meisten Konflikte entstehen nicht zwischen Generationen, sondern zwischen unterschiedlichen Erwartungen, Lebensrealitäten und Kommunikationsstilen. Nachfolgend wird erläutert, warum der Generationenkonflikt oft überschätzt wird und was wirklich hinter den Spannungen steckt.



Wer den Menschen hinter dem Etikett sieht, ermöglicht respektvollen Austausch – unabhängig von der Generation. BILD: GMBHCHEF.DE

Unterschiede unabhängig vom Geburtsjahr

Auf den ersten Blick scheinen sich die Generationen deutlich zu unterscheiden: Ältere gelten als pflichtbewusst, Jüngere als freizeitorientiert. Psychologisch greift diese Einordnung zu kurz. Unterschiede zwischen einem 25- und einem 55-Jährigen entstehen meist nicht durch das Geburtsjahr, sondern durch Lebensphasen, Erziehung und gesellschaftliche Rahmenbedingungen. Menschen unterscheiden sich stärker durch persönliche Biografien als durch Generationenzugehörigkeit.

Forschung zeigt: Die Unterschiede innerhalb einer Generation sind größer als zwischen Generationen. Leistungsorientierte junge Erwachsene sind keine Ausnahme, ebenso wenig ältere mit Fokus auf Selbstfürsorge oder Work-Life-Balance. Starre Zuschreibungen werden der Vielfalt kaum gerecht.

Unterschiedliche Prägungen

Viele Konflikte entstehen, weil Verhalten durch die eigene Lebenserfahrung bewertet wird. Wer Leistung als wichtigsten Maßstab sieht, nimmt Grenzen zwischen Beruf und Privatleben vielleicht als mangelnde Einsatzbereitschaft wahr – umgekehrt kann Arbeitsorientierung wie Selbstaufgabe wirken. Auch Kommunikationsstile unterscheiden sich: Ältere setzen Erwartungen eher voraus, Jüngere formulieren Bedürfnisse direkter. So entstehen Spannungen, obwohl oft das gleiche Ziel verfolgt wird.

Entscheidend sind die Bedingungen, unter denen jemand aufwächst. Erziehung, wirtschaftliche Sicherheit und gesellschaftliche Veränderungen hinterlassen Spuren – unabhängig vom Alter. Erziehungsstile haben sich verändert, viele Eltern begleiten ihre Kinder heute intensiver, was zu anderen Strategien im Umgang mit Frustration oder Konflikten führt. Solche Unterschiede liegen am Umfeld, nicht an der Generation.

Weniger Schubladen, mehr Verständnis

Menschen denken gerne in Generationen, das Gehirn vereinfacht komplexe Zusammenhänge. So entstehen stereotype Vorstellungen, die schnell verfestigt werden. Im Alltag lohnt es sich, die individuelle Persönlichkeit und Lebensumstände zu berücksichtigen, statt Verhalten vorschnell einer Generation zuzuschreiben. Klare Absprachen und offene Erwartungen helfen, Missverständnisse zu vermeiden. Der Generationenkonflikt entpuppt sich häufig als Kommunikationsproblem. Wer den Menschen hinter dem Etikett sieht, ermöglicht respektvollen Austausch – unabhängig von der Generation.



Leben, Pflegen und Wohnen im Alter



Faire Hilfe mit Herz und Hand

DIENSTLEISTUNG Senioren-Hilfe-Waterkant kümmert sich nicht nur um Senioren, sondern auch um kranke Menschen, Menschen mit Behinderung sowie Jedermann

VON HEIKE GOYERT



Die Leitung der Firma: (von links) Gerd Rodow (Vorarbeiter Außendienst), Kristina Mlika (Assistentin der Geschäftsführung), Jörg Tjarksen (Geschäftsführer und Inhaber), Patricia Theeßen (Abteilungsleiterin) und Fabian Appel (Co-Vorarbeiter) BILD: PRIVAT

EMDEN – Unter dem Motto „Faire Hilfe mit Herz und Hand" bietet die Firma „Senioren-Hilfe- Waterkant" Dienstleistungen von A bis Z sowie Betreuungs- und Entlastungsleistungen (im Abrechnungsverfahren mit allen Pflegekassen) an. Außerdem wird auch die Verhinderungspflege angeboten. 2014 hatte Jörg Tjarksen den Betrieb gegründet und sich stetig vergrößert. Mittlerweile sind 18 Personen beschäftigt.

„Vom Land Niedersachsen haben wir seit 2018 die Zertifizierung, dass wir die sogenannten ‚Betreuungs- und Entlastungsleistungen' und die Verhinderungspflege anbieten dürfen. Dafür stehen 131 Euro pro Monat zur Verfügung und diese werden mit den Pflegekassen abgerechnet", sagt Tjarksen. Sämtliche Leistungen können aber auch privat abgerechnet werden, wenn zum Beispiel kein Pflegegrad besteht oder die Leistungen der Pflegekasse übersteigen. „Alle Mitarbeiterinnen, die in dem Bereich tätig sind, bekommen eine Ausbildung zur Alltagsbegleiterin inklusive Erste-Hilfe-Kurs. Betreut werden von uns u.a. Menschen mit Pflegegrad 1 bis 5, die noch zu Hause leben", so Tjarksen.

Derzeit arbeiten zwölf Personen in der Betreuung, und ihre Arbeit kann mit allen Pflegekassen abgerechnet werden.

Darüber hinaus gibt es eine enge Zusammenarbeit mit den Behörden, amtlich bestellten Berufsbetreuern, der Stadt Emden, OBW und vielen anderen Institutionen. „Häufig sind es wirklich nur alltägliche Dinge, bei denen wir helfen oder unterstützen müssen", erklärt der Inhaber.

Die betreuten Personen leben in Emden, Hinte, Krummhörn, Loppersum und Suurhusen. Für sie sind Inhaber und Mitarbeiter rund um die Uhr erreichbar.

Eine enge Zusammenarbeit gibt es unter anderem mit dem DRK (Deutsches Rotes Kreuz) beziehungsweise über deren Notruftaste. „Wir sind häufig erster Ansprechpartner, wenn ein Alarm ausgelöst wurde", so der 61-jährige Inhaber.

Im Bereich der Werkstatt kümmern sich sechs Personen um Entrümpelungen, Gartenarbeiten, Umzüge und handwerkliche Dinge. „Für alle Arbeiten, die wir nicht selbst können oder dürfen, stehen wir in engem Kontakt zu hiesigen Fachfirmen", so Tjarksen.

Das Thema Sicherheit liegt ihm, der früher bei der Polizei tätig war, sehr am Herzen. Daher wird bei den Senioren, wenn gewünscht, geschaut, ob alles sicher ist. „Etwa, wenn bei Gartenarbeiten auffällt, dass die Kellertür nicht sehr stabil erscheint, dann sagen wir dieses", so Tjarksen. „Für uns gehört das zum Kundenservice." Darüber hinaus kann eine Sicherheitsberatung angefragt werden. Auch im Brandschutz können wir hilfreich zur Seite stehen, wenn gewünscht.

Ansässig ist die Firma in der Straße „Zu den Hafenbecken 3". Hier haben die zwölf Firmenfahrzeuge, drei Anhänger und ein Sprinter Platz.

Folgende Leistungen bieten wir an:
- Grundpflege nach §36
- Behandlungspflege, verordnet vom behandelnden Arzt
- Hauswirtschaftliche Versorgung nach §45b
- Pflegeberatung nach §37.3
- SAPV

Diakonieverbund Hinte-Krummhörn-Wirdum e.V.

Diakonieverbund Hinte Krummhörn Wirdum e.V.
Silvia Bönisch | Pflegedienstleitung
Manningastraße 2 | 26736 Krummhörn
✆ 04923 - 911411

AMBULANTER DIENST EMDEN

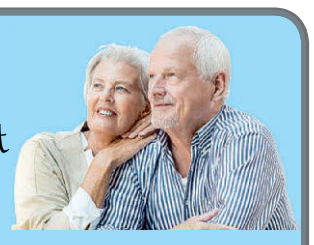


- Kompetent, familiär und voller Empathie
- Pflege und Betreuung – da wo es am schönsten ist: in den eigenen 4 Wänden
- Rundum liebevoll versorgt

Ambulante Dienste Sander Pflege GmbH
Auricher Str. 29
26721 Emden
04921-36805148
0151-568 40746

SENIOREN-HILFE-WATERKANT
Jörg Tjarksen
Mitnanner kriegen wi dat all hen!
Zu den Hafenbecken 3
26723 Emden
Tel. 0 49 21 – 9 07 81 31
seniorenhilfewaterkant@gmail.com
www.senioren-hilfe-waterkant.de
Dienstleistungen von A – Z
Betreuungs- und Entlastungsleistung für die Pflegegrade 1–5

Wat moi ...
Inh. Michael Dannecker
Zuhause liebevoll betreut



Haushaltsnahe Dienstleistungen
§45a + 45b SGB XI
Ohne Zuzahlung bei jedem Pflegegrad
☎ 04921 – 93 66 66 6
Auricher Str. 116 • 26721 Emden



SKIP
AMBULANTE PFLEGE EMDEN
SKIP – Ambulante Pflege Emden
Telefon: 04921-8209950
Bollwerkstraße 45 • 26725 Emden

Huus Petjem
Senioren-WG – Tagespflege – Urlaubspflege
Betreutes Wohnen
Telefon: 04921-811250
Leeraner Straße 85 • 26725 Emden

TAXI GROBLICA
Inhaber: Thomas Groblica
KRANKENFAHRTEN
ROLLSTUHLBEFÖRDERUNG
DIALYSE FAHRTEN
GROSSRAUM TAXI
VERANSTALTUNGSFAHRTEN
24/7 ERREICHBARKEIT & ZUVERLÄSSIGKEIT
Wir sind rund um die Uhr für Sie da!
Ihr Taxi Groblica Team
HOCHMODERNE FAHRZEUGE
IN ALLEN TAXEN IST KARTENZAHLUNG MÖGLICH
Facebook Taxi Groblica
Instagram Taxi Groblica
Homepage Taxi-Elmenhorst.de
04921 - 5299
Ein Anruf genügt!
26721 Emden - Nesserlander Straße 21a

Nordwest SHOP
Unsere Vieleskönner für mehr Komfort im Alltag.



Orthopädisch wirkendes Sitzkissen für Kraftfahrzeuge
Entlastet die Wirbelsäule.
34,95 €



Shiatsu-Fußmassage inkl. Rotlicht- und Wärmefunktion
Für spürbar erholte Füße
89,95 €



Auch im Servicecenter der Nordwest-Zeitung erhältlich – mit persönlicher Beratung.

Tragbarer TV Sprachverstärker Oskar
Dialoge klar und deutlich hören – auch ohne Hörgerät.
269,00 €

Bilder durch KI generiert.

nordwest-shop.de oder telefonisch bestellen unter: 0441/9988-3310

AWO -Hilfe mit Herz
Unterstützung im Alltag für Menschen mit Pflegegrad



Mehr Entlastung. Mehr Lebensqualität. Mehr Zeit für das, was zählt.

Unsere Unterstützung für Sie
- Haushalt und Reinigungsarbeiten
- Begleitung im Alltag wie Einkaufen und Spaziergänge
- Arztbesuche • Behördengänge und Anträge
- Gartenarbeit und -pflege
- Gespräche und gemeinsame Aktivitäten
- Tierbetreuung und vieles mehr

Für wen ist das Angebot?
- Menschen mit Pflegegrad 1 bis 5
- Angehörige und Pflegepersonen

Unser Versprechen
- persönlich und individuell
- wertschätzend und zuverlässig
- qualifizierte Mitarbeiter*innen
- direkt bei Ihnen Zuhause

Unser Ziel
- mehr Selbstständigkeit und Lebensqualität in Ihrem eigenen Zuhause

Kontakt – Wir beraten Sie gerne!
Ihre Ansprechperson: Frau Grit Venus
AWO Kreisverband Emden e.V., Faldernstr. 3
AWO-Haus, Büro 0.1 (EG), 26725 Emden
04921 / 392 33-18 0174 953 0560
hilfemitherz@awo-emden.de

Badische Gastfreundschaft und regionale Weinkultur

REISE Die Straußenzeit an der Badischen Weinstraße beginnt

FREIBURG/PR – Wenn im Spätsommer buntgeschmückte Besen vor den Weingütern und Winzerhöfen entlang der Badischen Weinstraße zu sehen sind, wissen Genießer, dass die Zeit der Strauß- und Besenwirtschaften begonnen hat. Viele Winzerinnen und Winzer am Westrand der Ferienregion Schwarzwald öffnen jetzt wieder für einige Wochen ihre Höfe, Keller und Gaststuben und laden Gäste ein, badische Gastfreundschaft und regionale Weinkultur hautnah zu erleben.

In den urigen Straußwirtschaften und Winzerstuben kommen hiesige Spezialitäten und hausgemachte Klassiker auf den Tisch – von knusprigem Flammkuchen über Brägele mit Bibiliskäs bis zur deftigen Schlachtplatte. Dazu werden die hauseigenen Weine ausgeschenkt, oft begleitet von persönlichen Geschichten rund um Weinbau, Weinlese und die Besonderheiten der Region.

Die Straußwirtschaften, die zudem für einige Wochen im Frühjahr ihre Türen öffnen, sind ein fester Bestandteil der badischen Weinkultur. Sie bieten die Möglichkeit, Wein genau dort zu genießen, wo er entsteht, und mit den Menschen ins Gespräch zu kommen, die ihn mit viel Leidenschaft erzeugen. Gerade im Herbst, wenn die Weinlese beginnt und sich die Reben in leuchtenden Rot-, Gelb- und Goldtönen färben, entfaltet die Region ihren ganz besonderen Charme.

Eine Übersicht aller geöffneten Straußwirtschaften und Winzerstuben der Region gibt es unter www.badische-weinstrasse.de/erleben/strausswirtschaften. Dort ist auch eine komoot-Collection mit 14 ausgewählten Wandervorschlägen samt Straußeneinkehr zu finden. Ein Tipp für Urlauber, die mobil sein und dennoch nicht auf eine Weinprobe verzichten möchten: Mit der KONUS-Gästekarte können sie Busse und Bahnen des ÖPNV kostenlos nutzen. Inzwischen bieten den umweltfreundlichen Service rund 150 Ferienorte mit mehr als 9.000 Gastgebern an (www.konus-schwarzwald.info).



Radfahrer auf dem Badischen Weinradweg in der Altstadt von Staufen. Auch so kann man von einer zur nächsten Straußenwirtschaft gelangen. BILD: CHRIS KELLER_SCHWARZWALD TOURISMUS

Markgräflerland: Wiesler-Gutsschänke in Staufen

Die „Fauststadt“ Staufen ist für ihr reiches kulturelles und gastronomisches Leben bekannt: Der Magier Doktor Johann Faust, Vorbild für Goethes gleichnamige Tragödie, soll um 1540 im Gasthaus „Löwen“ vermutlich bei dem Versuch, Gold herzustellen, zu Tode gekommen sein. Im Weingut Wiesler greifen sie statt zur Feder zur Rebschere, seit Karl Alfred Wiesler 1927 die ersten Reben pflanzte. Heute führen sein Enkel Michael Wiesler mit Frau Kristina den renommierten Betrieb weiter. Die zum Teil mehr als 65 Jahre alten Rebstöcke stehen ausschließlich auf Kalk-Verwitterungsböden der Steilhänge des Staufener Schlossbergs, einer von Boden und Klima besonders verwöhnten Lage im Markgräflerland. Wiesler-Weine präsentieren sich mit viel Frucht und saftig, begleitet von einer anhaltenden mineralischen Note.

Kaiserstuhl: Vogelstrauß in Vogtsburg-Oberbergen

Der Kaiserstuhl ist ein kleines Vulkangebirge, das heute von einem mächtigen Lössmantel bedeckt ist. Diese besondere Kombination aus Vulkangestein und fruchtbarem Löss schafft einzigartige Bedingungen für ausdrucksstarke, herkunftsgeprägte Weine. Der leicht kalkhaltige, feinsandige Löss verwitterte über Jahrtausende zu fruchtbarem Lösslehm und ist ideal für Müller-Thurgau-, Weißburgunder- und Chardonnay-Reben, die hier elegante, frische und mineralische Weine hervorbringen. Die Trockenheit und Wärme des Vulkangesteins dagegen begünstigt Grau- und Spätburgunder, die hier zu kräftigen, charakterstarken Weinen heranreifen.



Der Tuniberg bei Freiburg gilt als der „kleine Bruder“ vom Kaiserstuhl und auf beiden gedeihen gut die Reben der Burgunderfamilie. BILD: NATURGARTEN-KAISERSTUHL_SEBASTIAN-SCHROEDER-ESCH



Weißwein und Flammkuchen im Freundeskreis genießen - in den Straußenwirtschaften ein herrliches Urlaubserlebnis. BILD: BADISCHER WEINBAUVERBAND E.V.

Familie Vogel aus Vogtsburg-Oberbergen bewirtschaftet seit Generationen rund sechs Hektar Wein- und Obstanbau, die Trauben aus den Lagen Oberbergener Baßgeige und Schelinger Kirchberg werden selektiv von Hand gelesen.

Tuniberg: Griestal-Strauße in Freiburg-Opfingen

Malerische Dörfer, fast schon mediterranes Klima, Wein- und Obstanbau: Das gilt sowohl für Kaiserstuhl wie Tuniberg. Als „kleiner Bruder“ ist der Tuniberg geologisch allerdings anders aufgebaut als die Vulkanlandschaft des Kaiserstuhls – hier überwiegen Kalkstein-Böden mit Löss- und Lehmauflagen. Besonders gut gedeihen aber in beiden Gebieten die Reben der Burgunderfamilie. In toller Lage im Grünen, außerhalb von Freiburg-Opfingen, bietet die Griestal-Strauße von Rainer Linser bis 18. Oktober 2026 (kein Ruhetag) saisonale Speisen – draußen auf der Wiese oder drinnen in einer rustikalen, holzgetäfelten Hütte. Im Herbst dann auch mit hausgemachtem Zwiebelkuchen und Neuem Süßen.

Auch außerhalb der Ferienregion Schwarzwald laden entlang der Badischen Weinstraße zahlreiche Strauß- und Besenwirtschaften zum Einkehren ein. Im Kraichgau tragen sie traditionell den Namen Besenwirtschaften. Der „Besen-Guide“ zeigt auf einen Blick, welche Betriebe aktuell geöffnet haben: https://app.kraichgau-stromberg.de/de/kraichgau-stromberg/wlan/portal

Moin Moin im schönen HAWO-Sonderposten-Märkte Aurich & Moordorf
ALLE ANGEBOTE VON MONTAG BIS SAMSTAG GÜLTIG! ...WO IMMER ALLES GUT UND GÜNSTIG IST
4 Richtige
Haake Beck Pils je Kiste 25 x 0,33 L-Fl. + Pfd. je 3,50 € 10.79
OETTINGER Helles Hefeweizen Kiste 20 x 0,5 l-Flasche zzgl. Pfand 9.99
Mineralwasser Classic, Medium, Feinperlig, Naturell je Kiste 12 x 0,7 Liter 4.79
Coca-Cola Fanta Sprite Kiste 12 x 1 Liter zzgl. Pfand 10.79
Ammerländer Grill- oder Pfannen-Rostbratwurst XXL-Paket geschmacklich hervorragend 12 x 100 g = 1,2 kg 1 kg = 5,33 8.99
AKTION PERSIL Vollwaschmittel 4 in 1 Discs Packung. = 76 Wäschen 20 C° – 60 C° 17.99
AKTION DAMEN Hüftslip Seamless Pack 4 Stk. Größen: S/M/L/XL 8.99
Frisch vom Feld Blumenkohl Kopf 0.99
NEUE ERNTE Kartoffeln Belana, Cilena oder Rote Laura goldgelb/festkochend vom Hiesingen-Kleiboden Sack 2.500 g 2.99
Ammerländer Grill- oder Pfannen-Rostbratwurst XXL-Paket geschmacklich hervorragend 12 x 100 g = 1,2 kg 1 kg = 5,33 8.99
Sonderposten kauft man bei HAWO
Frischer Edelmarzipanstollen XXL 950 g 4.99
Lindt Pralinen Auslese feine gefüllte Lindt Pralinen, XXL Packung 750 g 7.99
Meisen Knödel mit Insekten ohne Netz Eimer 30 Stück 6.99
Teich-Fischfutter-Sticks Premium einfarbig oder dreifarbig 10 Liter Eimer 3.99
PREISKNALLER Getrocknete Mehlwürmer Btl. 1000 g, Leckerbissen für alle Gartenvögel, Fische, Hühner, Igel, Angelköder 8.99
Herbstrasendünger Immergrün, gekörnt Sack 7,5 kg = 200 m² mit Langzeitwirkung 8.99
Dachrinnenwalze 1190 x 120 x 120 cm Idealer Schutz gegen Blätter 2.99
Winterharte Schmetterlingsflieder- Busch Topf 23 cm 5.99
BEVORRATUNG LOHNT SICH Kamin-Rundholz-Buche Kaminbriketts kamingerecht geschnitten, kein Tropenholz, kein Bindemittel. Restasche als mineralischer Dünger verwendbar. Garantiert lange Brenndauer! Paket 10 kg 4.99
1 Jahr abgelagertes Kaminholz Buche Ofenfertig gespaltet 12,5 dm³ 1 dm3 = 0,40 4.99
1 Biozide sicher verwenden, vor Anwendung Gebrauchsanweisung lesen.
8 Unsere Werbung beinhaltet z.T. KI-generierte Bilder
AURICH SÜD, ☎ 04941 - 180833 RAIFFEISENSTR. 11
MOORDORF, ☎ 0175 - 1172424 EKELSER STR. 2-4
www.hawo-markt.de
... immer Gut und Günstig
IRRTÜMER VORBEHALTEN 19.09.2026

Große GUTSCHEIN-AKTION



200 €
GUTSCHEIN
Ab 1.000 € Einkaufswert

600 €
GUTSCHEIN
Ab 3.000 € Einkaufswert

1000 €
GUTSCHEIN
Ab 5.000 € Einkaufswert

2000 €
GUTSCHEIN
Ab 10.000 € Einkaufswert

ZUHAUSE NEU ERLEBEN

EINRICHTUNGSZENTRUM KONKEN

Logabirumer Str. 80 · 26789 Leer
Mo. bis Fr. 9.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

www.konken.info

Irrtümer vorbehalten. Team 7, Brühl, BretzLeonardo, Rolf Benz, Joop, WK, Ruf, Ekornes und Tempur sind von Werbeaktionen ausgeschlossen. Werbeaktionen nicht miteinander kombinierbar. Gültig bis 26.09.26

Der beherzte Griff in die Hausapotheke

GESUNDHEIT Wann welche Schmerzmedikamente bei Rückenschmerzen helfen und wann nicht

BERLIN/PR – Verspannungen, Reizungen von Muskeln, Sehnen und Bändern oder Erkrankungen im Rücken verursachen Beschwerden vom Hals bis zur Lende und schränken Betroffene im Alltag ein. „Viele Menschen greifen bei Rückenschmerzen direkt auf Medikamente in Form von Tabletten oder Salben zurück“, berichtet Dr. Munther Sabarini, Gründer und Leiter der Avicenna Klinik in Berlin. „Dabei bergen Schmerzmittel insbesondere bei einer dauerhaften Einnahme Risiken und wirken mitunter nicht effektiv gegen die Beschwerden.“ Er erklärt, welche Schmerzmittel sich eignen und mit welchen Nebenwirkungen zu rechnen ist.

Für die Hausapotheke

Medikamente wirken unterschiedlich: schmerzlindernd, muskelentspannend oder entzündungshemmend. Viele sind frei in der Apotheke erhältlich. Die bekanntesten Wirkstoffe in Tablettenform sind Diclofenac, Ibuprofen und Naproxen und gehören zu den sogenannten NSAR (nichtsteroidales Antirheumatikum). „Sie sind in niedriger Dosis nicht verschreibungspflichtig und lindern häufig akute Beschwerden zuverlässig und schnell. Allerdings sind die Nebenwirkungen nicht zu unterschätzen. Sie können unter anderem bei längerfristiger Anwendung Magengeschwüre begünstigen und sollten daher bei einem empfindlichen Magen nicht eingesetzt werden“, erklärt Dr. Sabarini. „Im schlimmsten Fall verursachen sie Magenblutungen, Perforationen und Ulcera. Dies führt zu etwa 2.200 Todesfällen pro Jahr in Deutschland.“ Ebenfalls Herzbeschwerden und erhöhter Blutdruck können zu den Nebenwirkungen zählen. Schmerzsalben mit den gleichen Wirkstoffen in Kombination mit durchblutungsfördernden Inhaltsstoffen helfen vor allem bei Muskelverspannungen. Zwar ist ihre Wirkung als Salbe geringer und sie können Hautreaktionen auslösen, dafür wird der Magen-Darm-Trakt geschont. Zudem ist es wichtig, nach dem Auftragen die Hände zu waschen, damit die Stoffe nicht mit Schleimhäuten in Kontakt kommen. Bei entzündlichen Schmerzursachen ist darauf zu achten, eher Kühlpacks einzusetzen. Acetylsalicylsäure, vielen als Aspirin bekannt, ist wegen



Dr. Munther Sabarin, Gründer und Leiter der Avicenna Klinik in Berlin. BILD: AVICENNA KLINIK/BORGMEIER PUBLIC RELATIONS

der stärkeren Nebenwirkungen nur eingeschränkt zu empfehlen und die Wirksamkeit von Paracetamol bei Rückenschmerzen ist umstritten. „Pflanzliche Schmerzmittel sind ebenfalls eine gute Ergänzung in der Hausapotheke und können auf die Haut aufgetragen schmerzlindernd wirken und gegen Entzündungen helfen“, so Dr. Sabarini. „Auch die Wurzel der Teufelskralle kann als Salbe oder Tee Rückenleiden vermindern. Vor einer Anwendung sollten allerdings mögliche Allergien gegen die Wirkstoffe ärztlich abgeklärt sein. Zudem ist es ratsam, parallel mit physiotherapeutischen Maßnahmen zu beginnen.“

Verschreibungspflichtige Medikamente

Stärkere Medikamente sind nur über ein Rezept vom Arzt erhältlich und werden nur dann eingesetzt, wenn andere Behandlungen nicht ausreichen. So beispielsweise entzündungshemmende Medikamente wie Novalgin oder Opioide wie Morphin, die viele Arten von akuten Schmerzen schnell lindern können. Injektionen mit schmerzlindernden Medikamenten oder örtlichen Betäubungsmitteln, mit oder ohne Kortison, können gereizte Nervenwurzeln, Sehnen oder Bänder in ihrem natürlichen Heilungsprozess unterstützen. Sogenannte Muskelrelaxanzien, die auf die Muskeln oder das zentrale Nervensystem wirken, lassen sich zur Entspannung von Muskeln einsetzen. Verschreibungspflichtige Schmerzmittel können jedoch starke Nebenwirkungen auslösen. Wirkstoffe aus der Gruppe der Opioide oder Benzodiazepine machen in vielen Fällen sogar körperlich abhängig. „Schmerzmittel bekämpfen vorrangig die Symptome, nicht aber die eigentliche Ursache des Schmerzes“, erklärt Dr. Sabarini. „Daher ist eine genaue Diagnose beim Arzt bei akuten, lang andauernden oder wiederkehrenden Rückenschmerzen notwendig.“ Mit einer Behandlung der Ursache, etwa durch Bewegungstherapien oder minimalinvasive Eingriffe, lassen sich die Beschwerden langfristig beheben, sodass eine dauerhafte Medikation nicht notwendig ist. „Gerade weil Schmerzmittel mit zahlreichen Nebenwirkungen einhergehen, darf eine medikamentöse Schmerzbehandlung nicht als alleinige Therapie durchgeführt werden, sondern dient als vorübergehende Maßnahme, bis die Ursache der Rückenschmerzen geklärt ist, oder sie erfolgt ergänzend zu einer Physiotherapie oder begleitend nach einer Operation“, betont Dr. Sabarini. Der Facharzt empfiehlt, stets aktiv zu bleiben, sich zu bewegen und bei Schmerzen in keine Schonhaltung zu fallen. Dies gehört zu den wirksamsten Dingen, die jeder Mensch selbst für seine Rückengesundheit leisten kann.

Weitere Informationen unter https://avicenna-klinik.com.

Süßer Genuss in rot und grün

TAFELTRAUBEN Von der Rebe in die Obstschale

IM NORDWESTEN/BZFE – Tafeltrauben gehören mit einem Pro-Kopf-Verzehr von knapp fünf Kilogramm pro Jahr zu den beliebtesten Obstarten in Deutschland. Sie wachsen an der Echten Weinrebe (Vitis vinifera), einer der ältesten Kulturpflanzen der Welt. Archäologische Funde in Georgien belegen, dass sie schon seit 8.000 Jahren kultiviert wird. Heute gibt es rund 10.000 Traubensorten, die in Keltertrauben für Wein oder Saft und Tafeltrauben zum direkten Verzehr unterteilt werden.

Tafeltrauben sind größer, länglicher und haben eine dünnere Schale als Keltertrauben. Sie enthalten etwas weniger Aromastoffe und Zucker. Besonders beliebt sind kernlose Trauben. Dabei handelt es sich entweder um spezielle Sorten oder um Früchte, die ohne Befruchtung wachsen. So entstehen keine Kerne, denn das sind die Samen der Pflanze, mit denen sie sich fortpflanzen würden. Auch Sorten mit sehr kleinen, weichen Kernen werden als „kernlos“ vermarktet, da sie beim Verzehr kaum auffallen.

Tafeltrauben enthalten vor allem Frucht- und Traubenzucker, außerdem Fruchtsäuren und B-Vitamine. Dazu kommen Ballaststoffe wie Pektin und sekundäre Pflanzenstoffe, wie das Flavonoid Quercetin und das Anthocyan Resveratrol, die beide entzündungshemmend und antioxidativ wirken können. Rote und blaue Sorten enthalten besonders viele Anthocyane, die für die Farbe der Früchte sorgen. Tatsächlich stecken auch in den Traubenkernen hochwer-



Tafeltrauben gehören zu den beliebtesten Obstsorten in Deutschland. BILD: PIXABAY

tige Inhaltsstoffe wie Gerb- und weitere Ballaststoffe. Um sie zu verwerten, müsste man die oft recht bitteren Kerne allerdings zerbeißen.

Hauptsaison für Trauben ist der Herbst, auch wenn sie das ganz Jahr erhältlich sind. Bei heimischen Früchten beginnt die Saison im Spätsommer etwa Mitte August und geht bis Ende Oktober. Das deutsche Angebot ist klein, denn der Aufwand und das Risiko für Ernteausfälle ist hoch. Tafeltrauben aus Deutschland werden meist regional vermarktet. Importiert werden besonders viele Früchte von August bis November, vor allem aus Italien, Südafrika und Spanien.

Da Trauben ein empfindliches Produkt sind, werden sie am besten in den frühen Morgenstunden von Hand geerntet. Dabei sollten sie möglichst wenig berührt werden, um den natürlichen äußeren Duftfilm zu erhalten. Das ist eine dünne, weiß-graue und wachsartige Schicht, die sich leicht stumpf anfühlt und die Früchte unter anderem vor dem Austrocknen schützt. Ein unbeschädigter Duftfilm ist ein Hinweis auf eine hohe Produktqualität und wird am besten erst direkt vor dem Verzehr abgewaschen. Frische Trauben sind außerdem an einer gleichmäßigen Farbe und sauberen, prallen Beeren mit grünen Stielen zu erkennen.

Zum Lagern gehören die Trauben gut verpackt ins Gemüsefach des Kühlschranks, wo sie ein bis zwei Wochen frisch bleiben. Die Früchte dort regelmäßig auf Druck- oder Faulstellen durchsehen, denn eine einzelne schimmelige Beere kann die umliegenden schnell „anstecken“.

Trauben schmecken im Obstsalat, eignen sich als Reiseproviant und ergänzen jede Käseplatte auch optisch. Wer etwas Neues probieren möchte, kombiniert sie mit bunter Paprika und Schafskäse zu einem herzhaft-süßen Salat oder friert die gewaschenen Beeren einzeln nebeneinander ein. So sind sie nach wenigen Stunden ein erfrischender sommerlicher Snack oder können als Frucht-Eiswürfel auch Getränke kühlen, ohne sie zu verwässern.



Nordwest KLEINANZEIGEN

Alles für den Garten

2 Ostfriesen fällen Bäume gegen Holz, Kettensägenschein vorhanden. ☎ 0177/8512401

suche Aufsitzmäher Rasentraktor auch alt oder defekt ☎ 04952/8906927 @A521739

Flohmärkte

Garagen-Flohmarkt am 26.+27.9. von allem etwas, 10:00-16:00 Uhr, Wollgrasstr. 8, 26629 Großefehn

Garagenflohmarkt mit Hobbyausstellung, 27.09. v. 10-17 Uhr, Siegelsumer Moorweg 9, SBL

Wohnmobile und -wagen

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! Rufen Sie uns an! Auto-Kayser GmbH & Co. KG Jaderberg 0 44 54 / 14 56

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. ☎ 03944/36160 www.wm-aw.de

Stellenangebote Privat

Suche Putzhilfe 2 x wöchentlich für 2,5 Stunde (15,00 € pro Stunde). ☎ 04921-23217

Suche Hilfe für Gartenarbeit, Raum Norden ☎0160/92226031

Nordwest SONNTAGSBLATT
Schon entdeckt?
www.nordwest-sonntagsblatt.de

Bekanntschaften und Kontakte

Margot, 78 J., verwitwet u. kinderlos, ich bin e. warmherzige, liebevolle Frau, habe als Arzthelferin gearbeitet, was mir besonders fehlt, ist die tägl. Ansprache und ein lieber Mann an meiner Seite. Bin nicht ortsgebunden, fahre sicher Auto und würde am liebsten zusammenziehen, gerne würde ich Sie besuchen, damit wir alles besprechen können, pv **Tel. 0151 – 62913874**

Sie sucht...

Sie, 70 J., sucht Freundin für Freizeit u.v.m., gerne mit PKW, Raum Norden. ✉ Nr. 43550 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Welcher noch rüstige mobiler Herr bis 80 J. möchte bei einer schönen Tasse Tee sowie Gespräche und die Natur noch einmal mit mir erleben? Denn gemeinsam ist besser, als einsam. Ich freue mich auf Post, vielleicht mit Foto. Alles weitere per Telefon, trau Dich! ✉ Nr. 43541 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Er sucht...

Älterer Neu-Ostfriese sucht Freund oder Freundin für Dies und Das, Raum Norden. ☎ 0160/92226031

Attraktiv, lebenserfahren, unternehmungslustig, bis Mitte 70 - die Frau, die ich suche. Meine Daten: 74/1,84 m, sportlich und sonst vergleichbar. Zuschriften: ✉ Nr. 43537 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Suche eine attraktive Frau 40+, die ihre devote Neigung ausleben möchte. ✉ Nr. 43552 - Minimarkt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Bars und Kontakte

Blonde ERIKA ★★ Hammerkeweg 42 AURICH • 0151-24738273

EMDEN – THAIMASSAGE
MEE ☎ 0 49 21 - 450 442
DAU ☎ 0 49 21 - 936 766

JENNY dt. • bld. • Gr. OW • Aurich 0177-7195111

Immobilienmarkt



TAG DER OFFENEN TÜR Neubau-Bungalows in Emden-Conrebbersweg
Sonntag, 20.09.26 / 11-15 Uhr
Musterbungalow • Robert-Schumann-Straße, Emden
Besichtigen Sie unsere hochwertige Neubau-Bungalowhälfte: 87m² Wfl. • 3 ZKB • Terrasse • Garten • Carport. Grundstück ca. 300 m² Kaufpreis 320.000 €. Zum Verkauf stehen 3 Bungalowhälften. Energiebedarf 36,4 kWh/(m²•a) • Kl. A • Bj. 2026 • Strom • Luft-Wärmepumpe. Zusätzlich informieren wir über 26 geplante Bungalowhälften in Hinte, Baugebiet "ehemals Gärtnerei Melles". Einfach vorbeikommen - wir freuen uns auf Sie! BS Immobilien Kontor Büürma GmbH ☎ 04921-586688



Zum Thema: Chiffre-Anzeigen

Bitte beachten Sie:

Um Ihre Zuschriften auf unsere Anzeigen zügig bearbeiten zu können, geben Sie bitte die dazugehörige **Chiffre-Nummer** (z.B. ✉ Z001/1234) mit an.

Vermietungen Wohnungen

Pewsum Ortskern, 80 m², 3 ZKB, Balkon, komplett renoviert. ☎ 0162 / 130 94 14

Seniorenwohnung zu vermieten 2 Zimmer 38 qm Emden Bollwerkstraße mit Aufzug
0172 3600258 @A522203

Suche Immobilien zum Kauf

Handwerker (Ostfriese) su. Haus, auch renovierungsbed., Eigentümer kann Wohnrecht o. Rente erhalten; 0179-2635045

PRIVAT:Suche Einfam.Haus in Emden ein Einfamilienhaus/ Zweifamilienhaus zum Kauf gerne von privat. ☎ 01624141496 @A522179

Suche Immobilie zum Kauf Junge Frau sucht Haus in Emden

Ich bin 31 Jahre alt und suche in Emden ein Einfamilienhaus oder Zweifamilienhaus zum Kauf gerne von privat.

Gesucht wird ein Zuhause, in das ich selbst einziehen und langfristig bleiben möchte. Wenn Sie über einen Verkauf nachdenken, freue ich mich über Ihre Nachricht.

Gerne alles anbieten ich freue mich auf Ihre Nachricht! ☎ 01624141496 @A522178

Schrott- und Metallhandel HH Mulder
Ankauf von Schrott und Metall
Setzen von Containern von 15 m³ - 40 m³
Öffnungszeiten:
Mo. – Do. 08:00 – 17:00 Uhr | Fr. 08:00 – 14:00 Uhr
Gewerbestr. 39 | 26624 Georgsheil | Tel.: 0 49 42 / 2 05 78 75

Dienstleistung, Handwerk und Landwirtschaft

Schrott- und Metallhandel
– Containerdienst von 3 bis 40 m³ –
Ankauf von Schrott u. Metalle, Waage vorhanden
Öffnungszeiten: Mo. – Do.: 8 – 17 Uhr, Fr.: 8 – 14 Uhr,
Mittagspause von 12 – 13 Uhr, Sa.: 8 – 12 Uhr,
Hansestraße 8, 26529 Upgant-Schott
G. Geiken Schrott- u. Metallhandel M. Geiken Containerdienst
Tel. 0 49 34 - 40 92 oder 01 52 - 37 74 01 57 u. 01 73 - 5 75 93 97

Dienstleistungen

FAMILIE-REEK
HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN mit Wertanrechnung
Wir entrümpeln mit Herz!
Wir unterbreiten Ihnen ein kostenloses Angebot
■ zuverlässig ■ kompetent ■ preiswert ■ Nachlassankauf
0 49 41 / 6 04 74 10

Gebäudereinigung Haushaltshilfe Gartenservice Entrümpelungen L.P.Flexibetrieb 01573/ 7026823 @A522134

Maler frei. ☎ 0151/45171717

Termine frei für Maler- und Renovierungsarbeiten. ☎ 0174/8096222

Probleme mit PC, Mac oder Netzwerk? Wir kommen zu Ihnen! Verkauf, Reparatur, Installation, Datenrettung, Virenschutz. www.computerhilfe-emden.de ☎ 04925/6899997

Achtung!
Der Holländer holt Schrott, Kupfer, Metalle, Kabel, Alu, Zinn, Messing und PC's gegen gute Bezahlung. Hole auch Autos.
Tel. 0152/21717795

Dachdecker aus der Region hat Kapazitäten frei, kostenl. Beratung vor Ort, 30% Neukundenrabatt. ☎ 01521/6196439

A&H Dienstleistung: Wir bieten Entkernung, Abbrüche, Entrümpelung, Asbestsanierung u.v.m. ☎ 0173/9025808

Der Ostfriese holt Schrott und Metalle
01523 4748671 ☎ 01523 4748671 @A522131

Alles für die Landwirtschaft

1 Sau und 2 Schlachtschweine zu verk. ☎ 04941/6972191

Dies und Das

Kaufe Rares für Bares: Bilder, Porz., Puppen, Briefm., Pelze, Münzen, Möbel, Schmuck. Alles anbieten, ☎ 0174 / 1726461

Dies und Das

Adventsbasar mit Kaninchenausstellung am 31.10./01.11.26, Reithalle Moordorf. Suchen Anbieter für Advents- und Hobbybasar. Auch Flohmarktstände willkommen, keine Standgebühr. Dieses Jahr wieder großes Angebot an Grabgestecken, KZV I 45 Moordorf. Anmeldung: H. Wienekamp ☎04942-6567955

Kaufe Bekleidung von Kopf bis Fuß! Auch ganze Nachlässe/ Auflösungen. ☎ 0152/51051912

Kaufe Bücher aller Art, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Näh- und Schreibmaschinen, Modeschmuck.☎ 0178/6779766

KAUFE: Trödel, Flohmarktartikel, Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 0179/6857196

Sammler sucht 5 D-Mark und 10 D-Mark Stücke und Münzen aus dem Kaiserreich. ☎ 0441/ 18116638 oder 0176/64799400

Updrögt Bohnen zu verkaufen. ☎ 04931/957035

Gesundheit, Wellness und Esoterik

Mobile Fachfusspflege Ihre Füße zuhause gemacht. All inclusive inkl. Massage. Es gibt noch freie Termine. Einfach anrufen unter: 04921/9062010 oder Mobil: 0179/6040797 @A522176

Umweltaktivist.



Naturschutz beginnt im Alltag.
Ein Samstag ohne Rasen mähen freut nicht nur Ihre Nachbarn, sondern auch die Natur in Ihrem Garten.

Weitere Tipps für Faulenzer gibt es beim Naturschutzbund NABU.
www.NABU.de

NABU

Flächen-Ankauf NLG Niedersächsische Landgesellschaft mbH
Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.
Tel. 04941 1705-0 | info-aurich@nlg.de | www.nlg.de

Handwerkliche Arbeiten

DachsanierungsTeam
Dachdecker hat Termine frei!
Dachcheck inkl. Regenrinnenreinigung für nur **39,90 €**.
Reparaturen aller Art an Steil- und Flachdächern zur sofortiger Ausführung möglich.
Erreichbar unter ☏ 0152-04171936
info@dachsanierungsteam.de
www.dachsanierungsteam.de

1951 - 2026 75 JAHRE möbel Frühling
WIR FEIERN JUBILÄUM!
Verkaufsoffenes Wochenende mit tollen Aktionen am
SA 19. SEPTEMBER 9-16 UHR
SO 20. SEPTEMBER 12-17 UHR
möbel Frühling Wohlfühlen erleben.



Das Team vom Möbelhaus Frühling, hier zusammen mit dem absoluten Verkaufsschlager Ostfriesensofa, vor dem Geschäft in Ostersander. BILD: PRIVAT

Seit 75 Jahren im Dienste für die Kunden

JUBILÄUM Bekanntes Familienunternehmen wird in zweiter Generation geführt, die dritte arbeitet bereits mit

VON HEIKE GOYERT

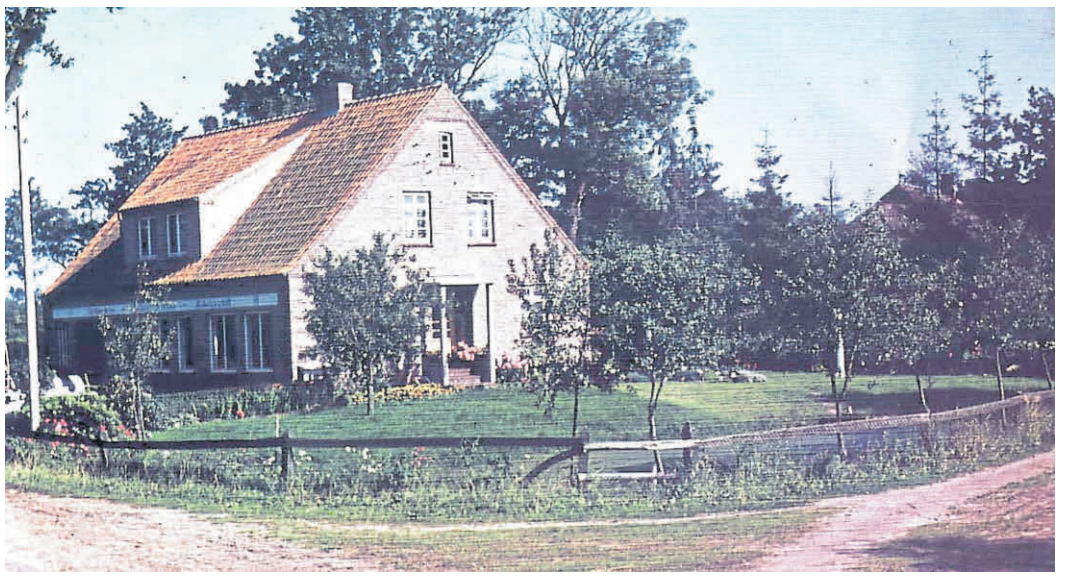
OSTERSANDER – Das Möbelhaus Frühling in Ihlow/ Ostersander feiert dieses Jahr das 75-jährige Bestehen. Aus diesem Anlass wird am 19. und 20. September mit einem Aktionswochenende das Jubiläum groß gefeiert. So gibt es sehr viele Aktionsangebote und einen Rabatt von zehn Prozent auf Neubestellungen (außer auf Küchen, Gartenmöbel, bestehende Aufträge und Aktionsware).

Beim Kauf einer Polstergarnitur wird die vorherige kostenlos entsorgt. Hat die neue Garnitur einen Wert von über 2000 Euro gibt es eine zusätzliche Imprägnierung kostenlos dazu. Bei einem Wert von über 3000 Euro erhält der Kunde noch einen Hocker gratis. „Wir möchten uns damit bei unseren Kunden für deren Treue bedanken“, sagt Inhaber Gerhard Frühling.

Gegründet wurde das Unternehmen 1951 von seinen Eltern, Gesche und Andreas Frühling. Die Betriebsfläche betrug damals 15 Quadratmeter. Für Tischlermeister Andreas Frühling war von Beginn an die Qualität von handwerklich soliden verarbeiteten Möbeln oberstes Gebot. Und das ist bis heute immer noch die Firmenphilosophie.

1984 übernahm Gerhard Frühling das Unternehmen von seinen Eltern und führt es seitdem gemeinsam mit seiner Ehefrau Almut. Mittlerweile sind auch Tochter Christina und Sohn Jens mit im Betrieb tätig und unterstützen ihre Eltern. Auch das 16 umfassende Mitarbeiterteam steht voll hinter den Eigentümern und unterstützt das Unternehmen mit vollem Engagement und viel Branchenkompetenz.

„Trotz das unser Möbelhaus leicht versteckt in einem kleinen Ort auf dem Land ist, haben wir es über die 75 Jahre geschafft, von einer Ausstellungsfläche von 15 Quadratmeter auf eine Fläche von ca. 6000 Quadratmeter zu wachsen“, so Gerhard Frühling



So sah das Möbelhaus Frühling in den 50er Jahres aus. Auf dem Grundstück gab es viel Rasen und Obstbäume. Später entstand dort das heutige Gebäude. BILD: PRIVAT

Seit 2002 gibt es beispielsweise die Abteilung „Ostfriesische Gemütlichkeit“. In speziellen kleinen Kojen, benannt nach den ostfriesischen Inseln, bietet das Möbelhaus Frühling Ostfriesensofas und viele passende Sessel- bzw. Stuhl-Kombinationen an. „Mit den Ostfriesensofas sind wir führend in Deutschland“, sagt der Inhaber mit Stolz. „Für uns sind Räume Geschichten, die wir gemeinsam schreiben – mit Qualität und Leidenschaft!“

Heute ist das Möbelhaus Frühling neben seiner Auswahl an Marken- und Systemmöbeln und vor allem wegen der großen Kompetenz in Sachen Küchen-Planung sowie -Einrichtung weit über Ostfrieslands Grenzen hinaus bekannt und beliebt. Vom Aufmaß vor Ort über die computergestützte Planung bis hin zur fachgerechten Montage der Küche beim Kunden reicht der Komplett-Service des Ostersander Möbelhauses.

Als Leiter des Küchenstudios zeichnet dafür Thomas Frühling verantwortlich. Da das Thema Küchen im Laufe der letzten Jahre stetig einen enorm hohen Stellenwert im Möbelhaus Frühling erreicht hat, wurde vor einigen Jahren eine neue Halle mit zwei Rampen errichtet. „In dieser werden nur Küchen, E-Geräte und alle anderen Küchenzubehörartikel mit einem speziellen System sorgfältig gelagert“, erklärt Thomas Frühling.

1951 - 2026 75 JAHRE möbel Frühling
WIR FEIERN JUBILÄUM!
10% auf Neubestellungen*1
Relaxsessel in Stoff, inkl. Gasdruckfeder Jubiläumspreis 1.298 €
Profitieren Sie von unseren Polster-Prämien
Beim Kauf einer Garnitur: Gratis Entsorgung* der alten Garnitur
Beim Kauf einer Garnitur ab 2.000€: Gratis Impregnierung*
Beim Kauf einer Garnitur ab 3.000€: Gratis Hocker*
Mega-Rabatte + Gratis Lieferung ab 1.000 € Einkaufswert*2
Sa. 19.09. 09-16 Uhr | So. 20.09. 12-17 Uhr
Verkaufsoffenes Wochenende
mit Live-Musik von Adenalin, Himolla Werksberatung und Verkauf, Kinderschminken und Tombola für den Elternverein krebskranker Kinder
möbel Frühling Wohlfühlen erleben.
*Ausgenommen bereits bestehende Aufträge, Küchen, Angebote, Werbeware, bereits reduzierte Ware sowie Gartenmöbel. *Bei Lieferung im Umkreis von 50 km. Ausgenommen Küchen. Montage gegen Mehrpreis. *Aktionen und Angebote gültig bis 02.10.2026.
Möbelhaus Frühling GmbH | Holtroper Straße 28 | 26632 Ihlow – Ostersander | Tel. 0 49 43 – 24 71 | www.moebelhaus-fruehling.de | Mo-Fr von 9-13 Uhr und 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

1951 - 2026 75 JAHRE möbel Frühling
WIR FEIERN JUBILÄUM!
Verkaufsoffenes Wochenende mit tollen Aktionen am
SA 19. SEPTEMBER 9-16 UHR
SO 20. SEPTEMBER 12-17 UHR
möbel Frühling Wohlfühlen erleben.

Herzlichen Glückwunsch!
Praxis für Krankengymnastik
Jörg Heyken
staatl. anerk. Physiotherapeut
Holtroperstr. 13 b · 26632 Ostersander
☎ 0 49 43 / 92 44 90
Behandlungstermine und Hausbesuche nach Vereinbarung

Zum Jubiläum die herzlichsten Glückwünsche!
behrends
Heizung Sanitär
Barger Weg 1 · Felde
04943 / 13 33
www.behrends-gmbh.de



Im Möbelhaus Frühling in Ostersander finden die Kunden auf fast 6000 Quadratmeter Ausstellungsfläche eine große Auswahl renommierter Qualitätsmarken. Und das für alle Räume der Wohnung oder des Hauses. BILD: PRIVAT

MD Hardware & Service GmbH
Herzlichen Glückwunsch! zum Firmenjubiläum
Stedinger Str. 24a 26723 Emden Tel.: 04921 9606-400 www.md-systemhaus.de

Herzlichen Glückwunsch !
Fliesenfachbetrieb Hermann Eden
Beratung · Verkauf · Verlegung
Neuer Weg 79, 26639 Wiesmoor
Tel. 0 49 44 / 38 99, Mobil 0170 / 8 34 90 12
Fax 0 49 44 / 94 73 38

W. Fokken GmbH
Baumschulen & Gartenbau
Zum Jubiläum die besten Glückwünsche und weiterhin viel Erfolg!
Zum Schirumer Leegmoor 85 A
26605 Aurich
04941 65168
baumschulen.fokken@ewetel.net
www.fokkenbaumschulen.com
Qualität die wächst. Natur, die bleibt.
Regionales aus Meisterhand - seit über 60 Jahren.
Besuchen Sie uns - wir freuen uns auf Sie!

Möbel für jeden Geschmack

JUBILÄUM Moderne und hochwertige Wohnkultur in allen Preisklassen



Zwei Generationen vereint: Inhaber Gerhard Frühling (links) und seine Frau Almut (rechts) mit ihren Kindern Jens und Christina, die beide ebenfalls mit in der Firma tätig sind. BILD: PRIVAT

– Fortsetzung –

Ob es um die kurzfristige Anlieferung von Möbeln nach einem Spotankauf oder um die Beschaffung von Ersatzteilen geht, der Kundendienst beim Möbelhaus Frühling kennt fast keine Grenzen – selbst wenn die Garantiezeit längst verstrichen ist, wird sich gekümmert.

Große Auswahl renommierter Qualitätsmarken

Das Möbelhaus Frühling war schon immer ein Treffpunkt ausgewählter nationaler und internationaler Wohn- und Küchenkultur. Die Kunden finden hier eine große Auswahl renommierter Qualitätsmarken. Etwa in der Schlafzimmer-Abteilung mit rund 40 Ausstellungszimmern mit einer besonderen Auswahl an Komfort-Schlafzimmern und Boxspringbetten.

Doch auch die weiteren, kompetent gestalteten Abteilungen des Möbelhauses wie etwa im Polstermöbelbereich mit einem großen Sortiment das Thema „Gesundes Sitzen“, präsentieren namhafte Hersteller. „Wir zeigen in unseren Ausstellungen moderne und hochwertige Wohnkultur in allen Preisklassen“, so Frühling. „Wir bieten den Kunden Vertrauen und Sicherheit, die man spürt, sowie Preise, die begeistern.“

Ergänzt werden die bisher genannten Bereiche durch das traditionelle TV-Sessel-Studio und das modernen Relax-Sessel-Studio.

Durch die langjährige Zugehörigkeit zu einem starken Einkaufsverband mit mehr als 1000 Mitgliedern hat das Möbelhaus Frühling die Möglichkeit, die besten Qualitäten zu enorm günstigen Preisen für die Kunden zu beschaffen.

„Am besten, man kommt selbst vorbei und verschafft sich einen persönlichen Eindruck von unserer Leistungsfähigkeit“, so der Firmeninhaber. „Die Familie Frühling und unser gesamtes Team freuen sich auf Ihren Besuch bei uns in Ostersander..“

Sandersfeld Sicherheitstechnik
Ihr Partner für professionelle Sicherheitstechnik aus einer Hand seit mehr als 40 Jahren.
Am Nüttermoorer Sieltief 2 | 26789 Leer
Telefon: 0491 | 92 82 90
www.sandersfeld.de

Herzlichen Glückwunsch zum 75-jährigen Jubiläum!
SANDERSFELD GRUPPE

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT
WESSELS GMBH
Vertrauensvolle Zusammenarbeit auf Augenhöhe
Zum 75-jährigen Jubiläum gratulieren wir recht herzlich und freuen uns auf die weitere vertrauensvolle Zusammenarbeit!
Steuerberater • Landwirtschaftliche Buchstelle
Fachberaterin für das Gesundheitswesen (DStV e.V.)
Straße des Handwerks 22 • 26603 Aurich • Tel. 0 49 41 - 950 14 - 0
info@steuerberater-wessels.de • www.steuerberater-wessels.de

Wir wünschen weiterhin viel Erfolg!
Battermann
Mit uns bleiben Sie mobil!
Gerdes Kfz-Meister
Auricher Landstr. 26
26629 Großefehn
Tel. 0 49 43 / 12 03
Fax 0 49 43 / 29 93
info@auto-battermann.de
• Hauptuntersuchung
• Abgasuntersuchungen
• Fahrtenschreiberprüfung §57b
• Reparatur aller Fabrikate

Von der Planung bis zur schlüsselfertigen Erstellung.
Bauunternehmen REIMERS GmbH
Herzlichen Glückwunsch
26629 Strackholt
Tel. 04946 - 686
info@reimers-bau.de
Höchter Str. 29
Fax 04946 - 690
www.reimers-bau.de

Auch wir gratulieren
Familie Frühling
zum
75-jährigen
Firmenjubiläum
und wünschen für die Zukunft weiterhin viel Erfolg!
Nordwest SONNTAGSBLATT
Tel. Emden, Aurich: 049 21 -8900-203
E-Mail Emden, Aurich: ez-anzeigen@nwzmedien.de

1951 - 2026 75 JAHRE möbel Frühling
WIR FEIERN JUBILÄUM!
Verkaufsoffenes Wochenende mit tollen Aktionen am
SA 19. SEPTEMBER 9-16 UHR
SO 20. SEPTEMBER 12-17 UHR
möbel Frühling Wohlfühlen erleben.



In der Holtroper Straße 28 in Ihlow-Ostersander liegt das Möbelhaus Frühling BILD: PRIVAT

Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!
Glas -und Gebäudereinigung
Weers-Dittmann GmbH
Kornkamp 56 · 26605 Aurich
04941 969594 · www.glasreinigung-dittmann.de

SOEKE SAATHOFF GmbH
Auch wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!
Sanitär • Elektro • Heizungen
Holtroper Str. 32 · 26632 Ihlow/Ostersander
Tel. 0 49 43 / 925 545 0 · E-Mail: info@saathoff-gmbh.de

Am Jubiläums-Wochenende wird ordentlich gefeiert

UNTERNEHMEN Viele Angebote, Rabatte, Musik und tolle Preise als Gewinne bei der Tombola zugunsten des Elternvereins krebskranker Kinder

OSTERSANDER/GOY – Am Sonnabend, 19. und Sonntag, 20.September, wird das 75-jährige Bestehen vom Möbelhaus Frühling gefeiert. Im Verkauf gibt es sehr viele Aktionsangebote und einen Rabatt von zehn Prozent auf Neubestellungen (außer auf Küchen, Gartenmöbel, bestehende Aufträge und Aktionsware).

Beim Kauf einer Polstergarnitur wird die vorherige kostenlos entsorgt. Hat die neue Garnitur einen Wert von über 2000 Euro gibt es eine zusätzliche Imprägnierung kostenlos dazu. Bei einem Wert von über 3000 Euro erhält der Kunde noch einen Hocker gratis.

Daneben gibt es unter anderem eine große Tombola zugunsten des Elternvereins krebskranker Kinder, für die sich das Möbelhaus Frühling seit vielen Jahren immer wieder finanziell engagiert. Hier werden einmalig tolle Preise geboten., wie zum Beispiel als ersten Preis eine Reise für zwei Personen für drei Tage in ein besonderes Resort Hotel an der Ostsee.

An beiden Tagen gibt es Tee, Kaffee und selbst gebackenen Kuchen.

Für das leibliche Wohl am Sonntag ist auch gesorgt. Erstmalig präsentiert sich Edeka Bruns bei Möbel Frühling mit ganz besonderen Leckereien.

Außerdem spielt die Band „Adenalin“ und für die kleinen Gäste gibt es Kinderschminken.

Zusätzlich wird am Sonntag eine Werksberatung des namenhaften Polstermöbel Hersteller Himolla angeboten.



In der Schlafzimmer-Abteilung mit rund 40 Ausstellungszimmern gibt es eine besondere Auswahl an Komfort-Schlafzimmern und Boxspringbetten. BILD: PRIVAT



Die beliebten Ostfriesensofas. BILD: PRIVAT



Weit über Ostfrieslands Grenzen hinaus ist das Möbelhaus Frühling bekannt wegen der großen Kompetenz in Sachen Küchen-Planung sowie -Einrichtung BILD: PRIVAT

Meine Immopartner
www.meine-immopartner.de
Tochterunternehmen der Raiffeisen-Volksbank eG
Vermitteln
Finanzieren
Verwalten
Pflegen

„In vertrauter Umgebung ist vieles leichter“
Gemeinde Pflegeteam
Pflegedienst Andree Krull
Holtroper Straße 32b
26632 Ihlow / Ostersander
www.pflegedienst-krull.de
Wir wünschen alles Gute!
24 STUNDEN Rufbereitschaft Tel. 0 49 43 - 7 32

Wir gratulieren zum Jubiläum!
KADECO
Gardinen Jungjohann
Mittegroßefehn
Schrahörnstr. 9
Tel. (04943) 1705

1951 - 2026 75 JAHRE möbel Frühling
Nehmen Sie teil an unserer großen
JUBILÄUMS-TOMBOLA für den Elternverein krebskranker Kinder
Feiern, gewinnen und dabei Gutes tun
Am verkaufsoffenen Wochenende am 19. und 20. September können Sie an unserer großen Tombola teilnehmen.
Der Erlös geht an den Elternverein krebskranker Kinder.
SA 19. SEPTEMBER 9-16 UHR
SO 20. SEPTEMBER 12-17 UHR
2. Preis
Reise ins Hotel Zum Mühlenteich im Naturpark Wildeshauser Geest
1. Preis
Reise ins Baltik Resort an der Ostsee
Weitere tolle Preise:
- 3. Preis: Relax-Sessel
- 4. Preis: Kommode
- 5. Preis: Staubsaugroboter
- 6. Preis: Couchtisch
- und vieles mehr!
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und wünschen viel Glück!
Möbelhaus Frühling GmbH | Holtroper Straße 28 | 26632 Ihlow – Ostersander | Tel. 0 49 43 – 24 71
www.moebelhaus-fruehling.de | Öffnungszeiten: Mo-Fr von 9-13 Uhr und 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Emder Zeitung
Nordwest SONNTAGSBLATT

BERUF & KARRIERE

Meine Zukunft. Meine Stelle. Mein Stellenmarkt.

jobs-ostfriesland.de

JÜRGENS SPEDITION

Wir sind ein mittelständische Familienunternehmen und führen bereits seit über 65 Jahren Kühl- und Konv. Transporte im nationalen und internationalen Bereich durch.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später:

Kraftfahrer m/w/d
für nationalen- u. intern. Fernverkehr mit Kühlfahrzeugen (40 t)

Kraftfahrer m/w/d
für nationalen- u. intern. Fernverkehr mit Planenfahrzeuge (40 t)

Kraftfahrer/Aushilfe m/w/d
auf 603-Euro-Basis für Be- und Entladetätigkeiten oder Urlaubsvertretung im Nah oder Fernverkehr (Tag oder Wochenweise).

Führerschein Klasse CE / Fahrerkarte und Deutschkenntnisse in Wort & Schrift sind Voraussetzung

Bei Interesse senden Sie uns bitte Ihre üblichen Bewerbungsunterlagen an: bewerbung@juergensgmbh.de, Telefon: 04488-8444-0

B. Jürgens Speditions GmbH
Sternkamp 6 – 26655 Westerstede



Zeig uns als
Erzieher (w/m/d) / Sozialpäd. Assistenz (w/m/d)
wie du Zeit für unsere Studis freischaufelst!

- **ab 01.10.2026** (Bewerbungsfrist 27.09.2026)
- **befristet bis 31.01.2028**
- **39,5 Wochenstunden**
- **in der Kita Constantia in Emden**

Komm in unser Möglichmacher-Team, das Studieren in unserer Region möglich macht!

Hier geht's zur Stellenbeschreibung:
studierendenwerk-oldenburg.de/jobs

WIR SUCHEN (M,W,D):

Schulbusfahrer*in

Raum Ihlow/Riepe und Raum Südbrookmerland/Norden
mit PKW Führerschein auf 604 Euro Basis gesucht

Reisebusfahrer

ausschließlich für Bundeswehrfahrten
Vollzeit /Teilzeit gesucht

Fa. Edo Driever
Mobil: 0175 2238461 · Festnetz: 04931 6666

Post nach Husten, Hanfgarten, Hölle, Hundeluft oder Hecheln?

Wir stellen zu. Deutschlandweit.
Egal, wie der Ort heißt.

www.citipost-nordwest.de

CITIPOST
Bringt mehr als man denkt.



IHRE SPENDE ZÄHLT!

Nothilfe Ukraine

Spendenkonto:
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
IBAN: DE94 3702 0500 0433 0433 00
BIC: BFSWDE33XXX
Bank für Sozialwirtschaft
Stichwort: Ukraine

Online-Spenden:
www.johanniter.de/spenden-stiften/ukraine

DZI Spenden-Siegel Zeichen für Vertrauen

JOHANNITER

Für alle, die Mode mit Humor mögen!



T-Shirt „Sabbel nich – Dat geiht!"
UNISEX - 22,00 €



„MOIN mit Kuh" - Der Hoodie von
UNISEX - 49,00 €



T-Shirt „MOIN mit Kuh" för Frolüü - 22,00 €

Bilder durch KI generiert.

nordwest-shop.de oder telefonisch bestellen unter: 0441/9988-3310

Nordwest SHOP

Familienanzeigen

Familiennachrichten

Geburten

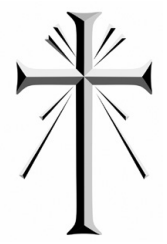
Elina, Maike und Jörn Helmers, Neukamperfehn
Irma, Sabrina und Jens Warfsmann, Rhauderfehn-Holte

Hochzeiten

Jana, geb. Jelten und **Jan-Henrik Leerhoff**, Neuemoor

Sterbefälle

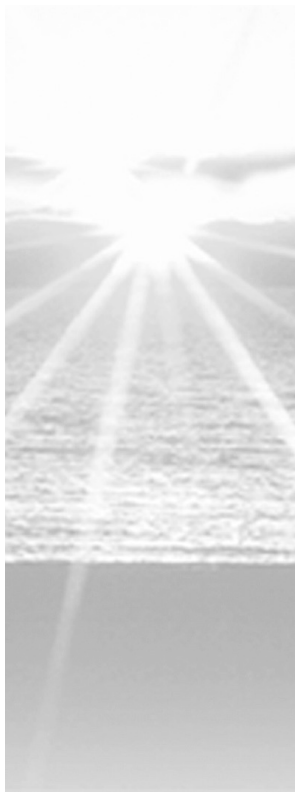
Focke Ahrenholtz, 93 Jahre, Schwerinsdorf
Anke Aukes geb. Keiser, 85 Jahre, Oltmannsfehn
Johann Biskub, 68 Jahre, Oldenburg
Dieter Alfred Boekhoff, 59 Jahre, Moormerland
Berta Bojen geb. Trauernicht, 81 Jahre, Neermoor
Silke Böttcher, 57 Jahre, Norden
Manfred Buß, 61 Jahre, Uplengen-Remels
Gonda Diekhoff geb. de Buhr, 67 Jahre, Moormerland
Gerd Dreyer, 84 Jahre, Simonswolde
Harald Handt, 68 Jahre, Hesel
Konrad Huismann, 84 Jahre, Moormerland
Gesine Kleen geb. Schoone, 97 Jahre, Wiesmoor
Renate Annegret Loger geb. Klüver, 62 Jahre, Moormerland
Hinrich Mansholt, 85 Jahre, Brinkum
Dieter Meljes, 78 Jahre, Leer
Sabine Nachrichter geb. Hums, 75 Jahre, Hage
Johann Hermann Prahm, 92 Jahre, Moormerland-Neermoor
Diedrich Rademacher, 94 Jahre, Westoverledingen
Hannelore Reiners geb. Freerks, 86 Jahre, Veenhusen
Hans-Hermann Saathoff, 63 Jahre, Uplengen-Remels
Gerda Sandersfeld geb. Tieden, 87 Jahre, Firrel
Barbara Schumann geb. Jonas, 71 Jahre, Wiesmoor
Elfriede Tamminga geb. Tunder, 75 Jahre, Großefehn
Hans-Joachim Tatjes, 82 Jahre, Norden
Voline Ubben geb. Harrenga, 87 Jahre, Neu-Ekels



Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost was kommen mag.

Gott ist mit uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer



Wenn ihr an mich denkt,
seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir
und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Nach langer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Monika de Voß
geb. Lingott
* 19. September 1971 † 8. September 2026

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Karlheinz
Sandra und Sascha mit Noah
Sascha und Mara
und alle Angehörigen

26736 Krummhörn-Jennelt, Gerstenweg 10

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Janssen, Krummhörn

Mit dem Tode eines Menschen verliert man vieles, aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit.

Wir sind traurig über den Tod unseres langjährigen Vereinsmitgliedes

Jakob Boekholder

* 31.05.1936 † 14.09.2026

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt der Familie.

Die Sportfreunde Larrelt
und der Vorstand

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Marichen Aljets
geb. Ennen
* 13.02.1938 † 10.09.2026

In liebevoller Erinnerung
Dein Johann
mit Familie
und alle, die sie gern hatten

Trauerschrift: Johann Dittmer, Kanalstraße Nord 194, 26629 Großefehn

Wir nehmen im engsten Familien und Freundeskreis Abschied.

Onneken Bestattungen, Westgroßefehn

Jesus spricht: Denn ich lebe, und ihr sollt auch leben.
Johannes 14,19



Menschen sind wie Sterne,
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.

Johann Harm Wübbenhorst

* 22. Juli 1963 † 24. August 2026

Du warst für uns alles.
Wir sind unendlich traurig
und werden Dich sehr vermissen...

Deine Tochter Julia
Sonja
sowie alle Angehörigen und Freunde

Traueranschrift:
Familie Wübbenhorst c/o von Halle/Emkes
Adolf-Dunkmann-Straße 9, 26603 Aurich

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 25. September, um 12.00 Uhr in der Lukaskirche zu Walle, Kölkeweg, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Von freundlich zugedachten Blumen oder Kränzen bitten wir Abstand zu nehmen.



Gerda Jibben
geb. Freese
* 06.04.1935 † 09.08.2026

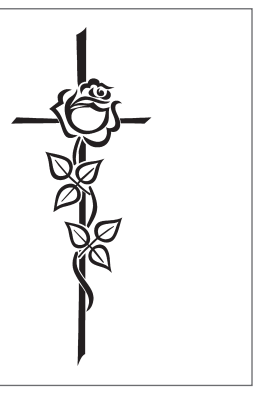
Großheide, im September 2026

Danksagung

Danke sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Jakob Janssen für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Ewald Jibben



Gemeinsam gedenken
auf nordwest-trauer.de

Nordwest TRAUER

Persönliche Gedenkseite
Trauernde können auf unserem Onlineportal die Erinnerung an ihren geliebten Menschen lebendig halten. Hier können Anekdoten, Fotos, Videos und Musik mit Angehörigen ausgetauscht werden.

Traueranzeigen
Auf dem Onlineportal finden Sie alle Traueranzeigen aus der Tageszeitung. Außerdem können Sie hier selbst eine Traueranzeige aufgeben.

Online kondolieren
Hier haben Sie die Möglichkeit, Ihr Beileid online auszusprechen und den Verstorbenen zu gedenken.

Branchenbuch und Ratgeber
Finden Sie renommierte Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe. In unserem Ratgeber finden Sie weitere Informationen und Unterstützung zu Themen wie Vorsorge, Bestattung und vielem mehr.

Kostenfreier Trauerchat
Tauschen Sie sich mit anderen Betroffenen und ausgebildeten Trauerbegleitern aus. Die Chat-Zeiten finden Sie auf unserem Onlineportal.

Gedenkkerzen
Entzünden Sie ein Licht für einen geliebten Menschen.

Rasen fit machen für die kalte Jahreszeit

PFLEGE Herbstdünger stärkt den Rasen für Frost und Krankheiten

VON JANINE SCHULZE

IM NORDWESTEN – Wenn die Tage kürzer werden und sich die Temperaturen dem einstelligen Bereich nähern, ist es höchste Zeit, dem eigenen Garten besondere Aufmerksamkeit zu widmen. Für den Rasen bedeutet dies eine entscheidende Phase: Bevor er in die Winterpause geht, sollte er mit einem speziellen Herbstdünger gestärkt werden.

Wichtiger als im warmen Frühjahr ist im Herbst eine Nährstoffversorgung, die auf den bevorstehenden Temperatursturz und die geringen Sonnenstunden abgestimmt ist. Wer warten will, bis der Frost kommt, verpasst die ideale Phase, denn unter zehn Grad nimmt der Rasen keine Nährstoffe mehr auf. Optimal ist das Düngen zwischen September und Anfang November, zwei bis drei Wochen vor dem dauerhaften Temperaturabfall.

Kalium als Hauptakteur

Im Unterschied zur Frühjahrsdüngung liegt der Fokus auf Kalium. Dieses Element sorgt dafür, dass Zellwände gestärkt werden und die Grashalme nicht sofort erfrieren, selbst bei leichtem Frost. Nicht nur kann Kalium die Krankheitsresistenz verbessern, es gibt dem Rasen Kraftreserven mit auf den Weg, die im Frühjahr wieder zur Geltung kommen. Kalium wirkt dabei in den Zellen ähnlich wie ein Auftausalz: Der Gefrierpunkt des Zellsafts wird herabgesetzt und die Pflanzen bleiben flexibel. Ein stickstoffbetonter Dünger würde dagegen das Wachstum fördern – genau das ist im Herbst unerwünscht. Zu viel Stickstoff macht die Gräser weich und anfällig für Krankheiten und Frost.



Eine spezielle Rasendüngung im Herbst ist besonders wichtig, um den Rasen auch über den Winter gesund zu halten. BILD: CANVA

Herbstdünger richtig auswählen

Im Gartenfachhandel sind spezielle Herbstrasendünger erhältlich. Sie enthalten Kalium, häufig auch einen Anteil Phosphat und nur wenig Stickstoff. Der organische kaliumbetonte Dünger ist für die Rasenpflege im Herbst besonders geeignet, da er auch langfristig wirkt und die Pflanzenkrankheiten vorbeugt. Für mineralische Dünger empfiehlt sich ein möglichst spätes Ausbringen, da die Nährstoffe auch bei niedrigen Bodentemperaturen verfügbar sind.

Vorbereitung und Ausbringung

Die Düngung gelingt am besten, wenn der Rasen zuvor auf maximal fünf bis sechs Zentimeter Länge gemäht und das Laub entfernt wurde. Nach dem Mähen sollte zwei bis drei Tage gewartet werden, um Schnittwunden heilen zu lassen und Verbrennung durch den Dünger zu vermeiden. Ein Streuwagen sorgt für gleichmäßige Verteilung. Wer Überdüngung vermeiden möchte, kann den Dünger mit etwas Sand mischen. Direkt nach dem Ausbringen muss der Rasen ausgiebig gewässert werden – ansonsten bleibt das Granulat auf den Halmen und dringt nicht bis zu den Wurzeln durch.

Die richtige Nachsaat und weitere Tipps

Kahle Stellen im Rasen sollten nicht ignoriert werden. Nach einem Sommer mit viel Hitze können diese durch eine Nachsaat im Herbst geschlossen werden. Eine gleichmäßige Verteilung und ausreichende Bewässerung helfen dabei, dass der neue Rasen gut keimt. Regelmäßiges Entfernen von Herbstlaub ist ebenfalls essenziell, da sonst die Gräser zu wenig Licht bekommen und Fäulnis oder Pilzerkrankungen entstehen können.



Herabfallendes Laub sollte vor der Düngung und auch danach gründlich entfernt werden. BILD: DIOGO CACITO/PEXELS

